



التاريخ: ٢٠١٢/٠٤/١٥

الرقم: مالية/ ٩٤٣

للاضطلاع
بمعلومات
السيد صهاج
١٥/٤

السادة هيئة الأوراق المالية المحترمين ،،

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ،،

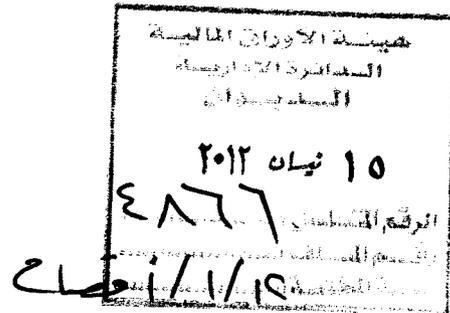
نرفق لكم طيه القوائم المالية الموحدة لبنك الأردن دبي الاسلامي كما هي بنهاية ٣١ كانون الأول ٢٠١١ بعد أن تم الموافقة عليها من قبل البنك المركزي الاردني.

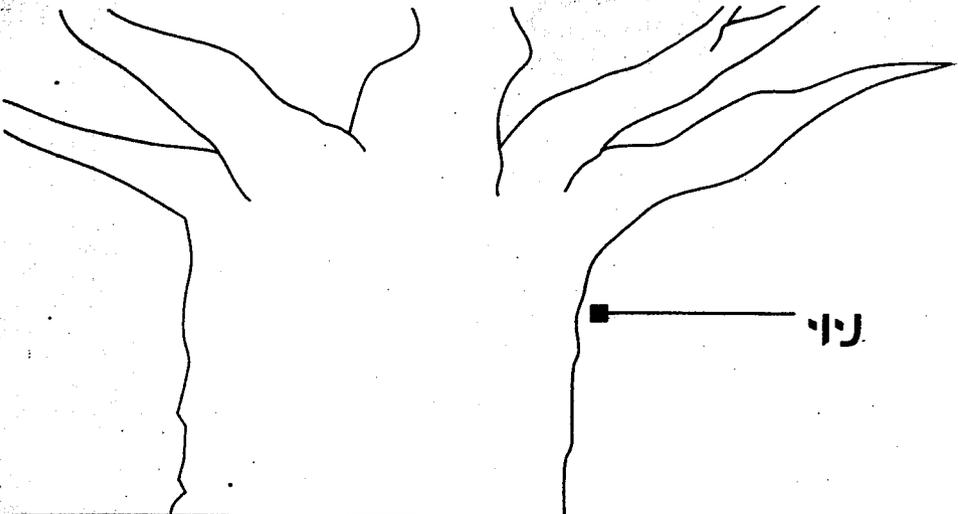
والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته ،،،


بنك الأردن دبي الاسلامي

خالد الكايد

نائب الرئيس التنفيذي/ رئيس الإدارة المالية





١١٠



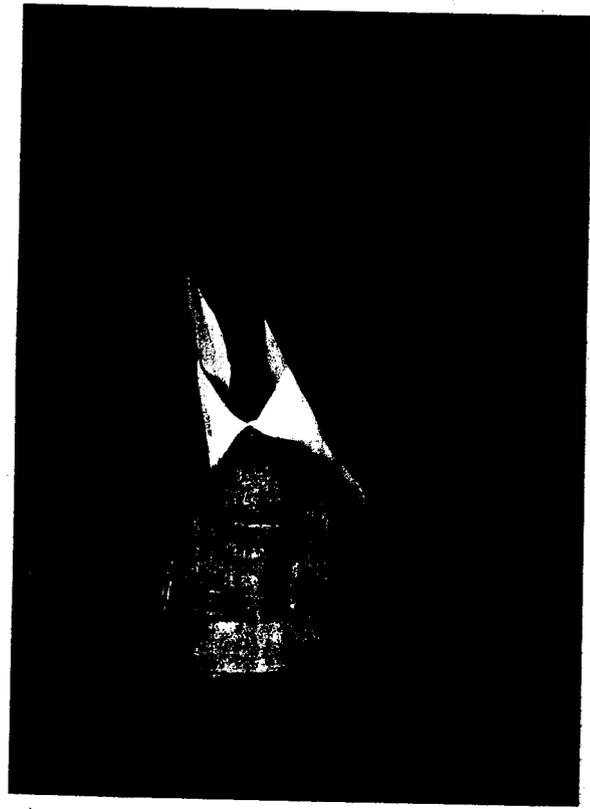
١١١

البنك الإسلامي

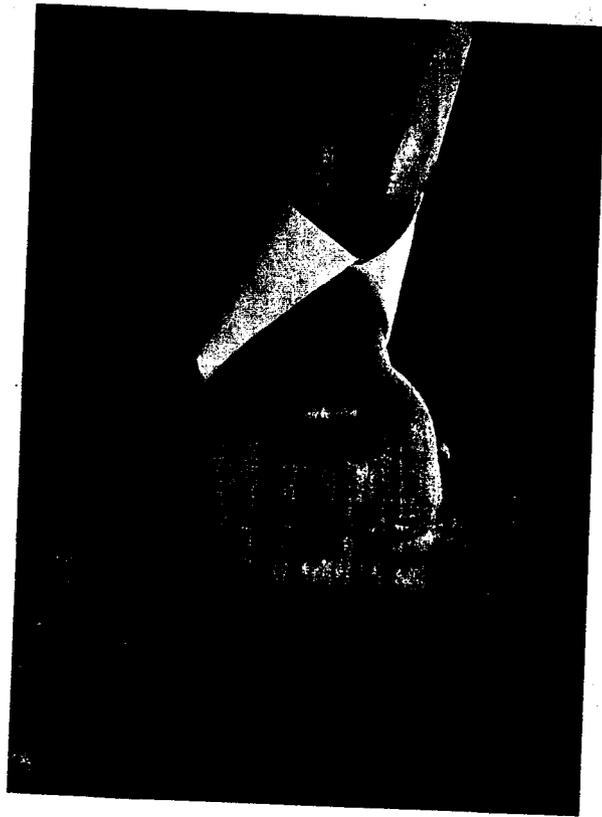


بنك الأردن دبي الإسلامي
Jordan Islamic Bank
مناخج راسخة، حلوب مناخرة

שפיעות המדיניות הכלכלית על התעשייה
התעשייה והמדיניות הכלכלית



670 11252
11252 11252 11252 11252 11252 11252
11252 11252 11252



W
A
R
M
U
P
S
T
R
I
E
S



1. 2011
 2. 2011
 3. 2011
 4. 2011

1. 2011
 2. 2011
 3. 2011
 4. 2011

2011

1. 2011	2011
2. 2011	2011 (2011/1/1)
3. 2011	2011 (2011/1/1)
4. 2011	2011
5. 2011	2011
6. 2011	2011 (2011/1/1)
7. 2011	2011 (2011/1/1)
8. 2011	2011 (2011/1/1)
9. 2011	2011 (2011/1/1)
10. 2011	2011 (2011/1/1)
11. 2011	2011 (2011/1/1)
12. 2011	2011 (2011/1/1)
13. 2011	2011 (2011/1/1)
14. 2011	2011 (2011/1/1)
15. 2011	2011 (2011/1/1)
16. 2011	2011 (2011/1/1)
17. 2011	2011 (2011/1/1)
18. 2011	2011 (2011/1/1)
19. 2011	2011 (2011/1/1)
20. 2011	2011 (2011/1/1)

2011





የግንባታ ስራ ለማስፈጸም
የሚያስፈልጉትን ገንዘብ

በግንባታ ስራ ላይ ለማስፈጸም የሚያስፈልጉትን ገንዘብ

በግንባታ ስራ ላይ ለማስፈጸም የሚያስፈልጉትን ገንዘብ
በግንባታ ስራ ላይ ለማስፈጸም የሚያስፈልጉትን ገንዘብ

ገንዘብ

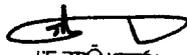
በግንባታ ስራ ላይ ለማስፈጸም የሚያስፈልጉትን ገንዘብ
በግንባታ ስራ ላይ ለማስፈጸም የሚያስፈልጉትን ገንዘብ
በግንባታ ስራ ላይ ለማስፈጸም የሚያስፈልጉትን ገንዘብ

በግንባታ ስራ ላይ ለማስፈጸም የሚያስፈልጉትን ገንዘብ

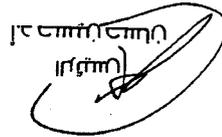
በግንባታ ስራ ላይ ለማስፈጸም የሚያስፈልጉትን ገንዘብ
በግንባታ ስራ ላይ ለማስፈጸም የሚያስፈልጉትን ገንዘብ
በግንባታ ስራ ላይ ለማስፈጸም የሚያስፈልጉትን ገንዘብ




ראש המועצה
אפר


ראש המועצה
אפר


ראש המועצה
אפר


ראש המועצה
אפר

תאריך: 17/11/2011

המועצה המקומית

ענין: (1) - פיקוד

• הפיקוד המוטל על המועצה המקומית הוא לפי סעיף 40א(א) לחוק המועצות המקומיות, תשנ"ה (5755:1995).

(2011:5755)

• המועצה המקומית מורכבת מ-5 חברים, שיש להם סמכויות לפי סעיף 40א(ב) לחוק המועצות המקומיות, תשנ"ה (5755:1995).

המועצה המקומית:

המועצה המקומית מורכבת מחברי המועצה המקומית, ויש להם סמכויות לפי סעיף 40א(ב) לחוק המועצות המקומיות, תשנ"ה (5755:1995). המועצה המקומית מורכבת מחברי המועצה המקומית, ויש להם סמכויות לפי סעיף 40א(ב) לחוק המועצות המקומיות, תשנ"ה (5755:1995).

המועצה המקומית מורכבת מחברי המועצה המקומית:

המועצה המקומית מורכבת מחברי המועצה המקומית, ויש להם סמכויות לפי סעיף 40א(ב) לחוק המועצות המקומיות, תשנ"ה (5755:1995).

המועצה המקומית מורכבת מחברי המועצה המקומית:

המועצה המקומית מורכבת מחברי המועצה המקומית, ויש להם סמכויות לפי סעיף 40א(ב) לחוק המועצות המקומיות, תשנ"ה (5755:1995).

המועצה המקומית מורכבת מחברי המועצה המקומית:

המועצה המקומית מורכבת מחברי המועצה המקומית, ויש להם סמכויות לפי סעיף 40א(ב) לחוק המועצות המקומיות, תשנ"ה (5755:1995).



10/10/10



11 11 11
11 11 11 - 11 11 11

Handwritten signature and stamp.

Handwritten text, possibly a title or header.

Handwritten section header.

Handwritten paragraph of text.

Handwritten text.

Handwritten text.

Handwritten section header.

Handwritten paragraph of text.

Handwritten paragraph of text.

Handwritten section header.

Handwritten paragraph of text.

Handwritten section header.

Handwritten paragraph of text.

Handwritten section header.

Handwritten text.



Handwritten text.

www.ey.com/1111
1111 1111 1111 1111
1111 1111 1111 1111
1111 1111 1111 1111
1111 1111 1111 1111
1111 1111 1111 1111
1111 1111 1111 1111

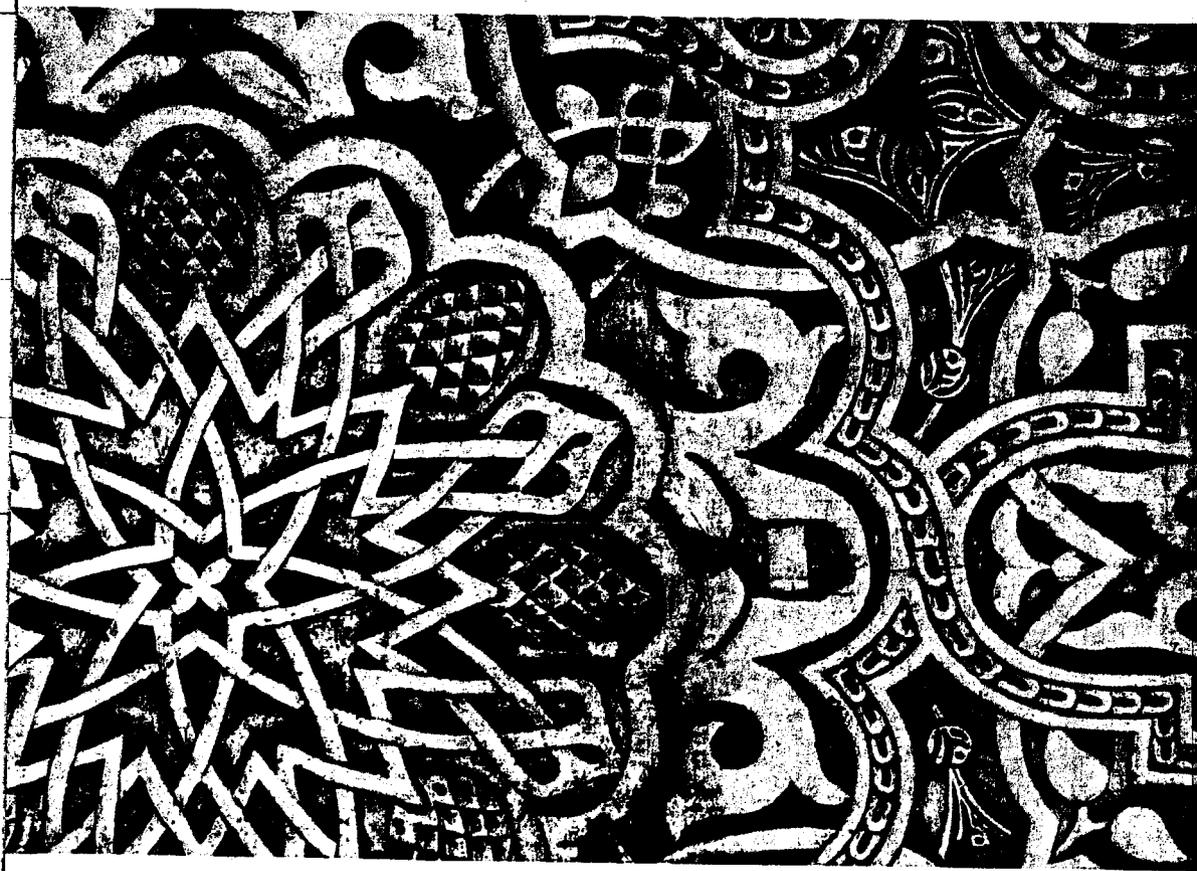


ג'תשס"ג

«לשון ארץ ישראל ויהודה וירושלם»

י"ב אלול ה'תשס"ג

מספר 100



پتو لکھو

قائمة التغييرات في حقوق المساهمين الموحدة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2011

المحور	أرباح محوارة (خسائر مفراخمة) دينار	احتياطي مخاطر مصرفية عامة دينار	احتياطي ائتماني دينار	احتياطي قانوني دينار	علاوة الأصدار دينار	رأس المال المحفوظ دينار	للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2011
1٠٩,٨٧٣,٠٤٥	(٩٤٢,٣٣١)	٣,٠٠٠,٠٠٠	٥,٣٣٧,٥٣٦	١٩,٥٧٢,٤٤٠	١,٠٢٠,٥٨٠	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في بداية السنة
٥,٣٥١,٥٢٠	٥,٣٥١,٥٢٠	-	-	-	-	-	مجموع الدخل الشامل
(١٣٧,٠٠٠)	(١٣٧,٠٠٠)	-	-	-	-	-	رسوم زيادة رأس المال
-	-	-	(٣,٣٩٤,٢٠٠)	-	(١٠,٢٠٥,٨٠٠)	١٤,٠٠٠,٠٠٠	زيادة رأس المال (الضخاج ٢٨)
-	(٥٠٢,١٧٧)	-	-	٥٠٢,١٧٧	-	-	المحول إلى الاحتياطيات
١١٥,٠٥٧,٥٦٥	٣,٧٢٩,٦١٢	٣,٠٠٠,٠٠٠	١,٩١٣,٣٣٦	٢٠,٠٧٤,٦١٧	-	٨٩,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في 31 كانون الأول 2011
١١٣,٥٥٥,٥٨٧	١,٨١٤,٨١١	١,٠٠٠,٠٠٠	٥,٣٣٧,٥٣٦	١٩,٥٧٢,٤٤٠	٣٥,٧٨٠,٨٠٠	٥٠,٠٠٠,٠٠٠	للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2011
(٣,٤٥٧,٥٤١)	(٣,٤٥٧,٥٤١)	-	-	-	-	-	الرصيد في بداية السنة
(١٧٥,٠٠٠)	-	-	-	-	(١٧٥,٠٠٠)	-	مجموع الدخل الشامل
-	-	-	-	-	(٢٥,٠٠٠,٠٠٠)	٢٥,٠٠٠,٠٠٠	رسوم زيادة رأس المال
-	-	(٧٠,٠٠٠)	-	-	-	-	زيادة رأس المال
١٠٩,٨٧٣,٠٤٥	(٩٤٢,٣٣١)	٣,٠٠٠,٠٠٠	٥,٣٣٧,٥٣٦	١٩,٥٧٢,٤٤٠	١,٠٢٠,٥٨٠	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	المحول من الاحتياطيات
							الرصيد كما في 31 كانون الأول 2011

- يتحمل رصيد الأرباح المحوارة مبلغ ١١٨,٠٥٤ دينار كما في 31 كانون الأول 2011 يحظر التصرف بوقاية على إقطاعات البنك المركزي الأردني والذي يوتل موجودات صريرية مؤجلة.

- يحظر التصرف برصيد احتياطي المخاطر المصرفية العامة والبالغ ٣٠,٠٠٠ دينار كما في 31 كانون الأول 2011 إلا بموافقة مسبقة من البنك المركزي الأردني.

تعديل الأرباححات المرفقة من رقم الرافعة ٥١ جاء من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها

לענין אחר.

«התורה והמצוות»

התורה והמצוות, שנת ה'תש"ז, חלק א', עמ' 100

הוצאת מוסד הרב קוק



מִתְחַלֵּץ לְעוֹלָם וְלָעוֹלָם

ጽሑፍ አቅርቦት ለማድረግ ለሚገባው መረጃ ማግኘት ይቻላል።

የሚገኘውን የሰነድ ማጠቃለያ ለማድረግ የሚገባው መረጃ ማግኘት ይቻላል።

(ገ) የሰነድ ማጠቃለያ ለማድረግ የሚገባው መረጃ ማግኘት ይቻላል።

(ሀ) ጽሑፍ

የሰነድ ማጠቃለያ ለማድረግ የሚገባው መረጃ ማግኘት ይቻላል።



التغيرات في السياسات المحاسبية

إن السياسة المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية الموحدة تتفق مع تلك التي أتبعت في إعداد القوائم المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ باستثناء ما يلي:

معيار المحاسبة المالية (٢٥): الاستثمار في الصكوك والأسهم والأدوات المماثلة
قام البنك بتطبيق معيار المحاسبة المالية رقم (٢٥) الصادر من قبل هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية والذي يشمل الاعتراف والقياس والعرض والإفصاح عن الاستثمار في الصكوك والأسهم والاستثمارات المماثلة والتي تتمثل فيها خصائص أدوات الدين وانتمية في المؤسسات المالية الإسلامية ويسري مفعول هذا المعيار ابتداء من الأول من كانون الثاني ٢٠١٠.

إن تطبيق هذا المعيار ليس له تأثير على المركز المالي أو الأداء للبنك باستثناء إعادة تصنيف بعض الحسابات وكما يلي:

رقم المعيار	الرصيد قبل التعديل دينار	الرصيد بعد التعديل دينار	التغيير النسبي	الوصف
				في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠
١٠	٥٣٢٥٠١٦٦٩	٥٣٢٥٠١٦٦٩	-	موجودات مالية متاحة للبيع - مشتري
١١	١٣٣٧٠٦٦٤	١٣٣٧٠٦٦٤	-	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
١١	-	١٣٣٧٠٦٦٤	١٣٣٧٠٦٦٤	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة - بالناقص
١٠	٥٣٢٥٠١٦٦٩	٥٣٢٥٠١٦٦٩	-	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة
				للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠
٣٥	٦٦٢٠٩٩١	٦٦٢٠٩٩١	-	أرباح موجودات مالية متاحة للبيع - مشترك
٣٦	١٧٤٥٧	١٧٤٥٧	-	أرباح موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
٣٧	١٨٠٨٣٣	١٨٠٨٣٣	-	أرباح موجودات مالية للمناصرة
٣٥	-	٦٦٢٠٩٩١	٦٦٢٠٩٩١	أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة
٣٦	-	١٧٤٥٧	١٧٤٥٧	أرباح موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
٣٧	-	١٨٠٨٣٣	١٨٠٨٣٣	أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

بيان المحاسبة المالية (١): مفهوم إطار العمل للتقارير المالية للمؤسسات المالية الإسلامية
إن مفهوم إطار العمل المعدل يوفر أساساً للمعايير المحاسبية المالية الصادرة من قبل هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية) حيث قام بتقديم مفهوم الجوهر والشكل لإطار العمل على ضرورة أن المعلومات والمعاملات والأحداث الأخرى يتم التعامل معها محاسبياً وعرضها بالتوافق مع جوهرها وحققتها الاقتصادية بالإضافة إلى الشكل القانوني لها.

أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركة التابعة له الممولة من أموال البنك الذاتية والخاضعة لسيطرته وتتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركة التابعة وذلك للحصول على منافع من أنشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركة التابعة.

يتم إعداد القوائم المالية للشركة التابعة لنفس الفترة المالية للبنك باستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.



يملك البنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ الشركات التابعة التالية:-

تاريخ التملك	مكان تملكها	نوعية عمل الشركة	نسبة حصة البنك	اسم المال المدفوع دينار	اسم الشركة
٢٠١١	عمان	وساطة	٪١٠٠	٧٥٠,٠٠٠	شركة مسك للوساطة المالية

يتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة في قائمة الدخل الموحدة من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركة التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحدة وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركة التابعة.

تمثل حقوق غير المسيطرين ذلك الجزء غير المملوك من قبل البنك في حقوق الملكية في الشركات التابعة.

في حال إعداد قوائم مالية منفصلة للبنك كمنشأة مستقلة يتم إظهار الاستثمارات في الشركات التابعة بالتكلفة.

السياسات المحاسبية

فيما يلي أهم السياسات المحاسبية المطبقة:

معلومات القطاعات

قطاع الأعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أعمال أخرى والتي يتم قياسها وفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي لدى البنك.

القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات أو خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات تعمل في بيئات اقتصادية أخرى.

أسس توزيع أرباح الاستثمار المشتركة فيما بين أصحاب حقوق الملكية وأصحاب حسابات الاستثمار المطلقة

يتم توزيع عائد الاستثمار المشترك بين أصحاب حقوق الملكية وأصحاب حسابات الاستثمار المشترك للعام ٢٠١١ على النحو التالي:

النسبة	حصة أصحاب حسابات الاستثمار المشترك
٪٥٥	حصة أصحاب حقوق الملكية
٪٣٠	حصة صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار
٪١٥	

تشارك حسابات الاستثمار المشترك في نتائج أرباح الاستثمار وتوزع على كل المودعين بنسبة مشاركته مع الأخذ بالاعتبار أوزان حسابات الاستثمار المشترك المعنية وشروط الحساب الموقعة بين البنك والمودع.

أوزان حسابات الاستثمار المشترك هي:

- ٪٥٠ من أدنى رصيد حسابات التوفير بالدينار الأردني.
- ٪٣٠ من أدنى رصيد حسابات التوفير بالعملة الأجنبية.
- من ٪٨٥ إلى ٪١٠٠ من معدل رصيد حسابات الأجل بالدينار الأردني.
- من ٪٣٠ إلى ٪٣٩ من معدل رصيد حسابات الأجل بالعملة الأجنبية.



يتحمل البنك كافة المصروفات الإدارية باستثناء مصاريف الحماية والإعلان ومصاريف تأمين الموجودات المخصصة المنتهية بالتحويل يتم تحميلها على العملاء المستفيدين من المصاريف وفقاً لقرارات الجمعية العامة أو قرارات مجلس إدارة البنك (لم يتسببها البنك على أساس عقد المصاريف) بحسابات الأرباح المتداولة.

الزكاة

إن مسؤولية إخراج الزكاة تقع على عاتق المساهمين، وليس هناك تحويل لثمة الزكاة لتحميلها من قبل عدم توفر قانون التحصيل، وعدم نص النظام الأساسي للبنك أو قرارات الجمعية العامة أو مجلس إدارة المساهمين بذلك، لذا فإن على المساهم تزكية أسهمه عند تحقق الشروط والمصروفات الشرعية للزكاة مع الأخذ بعين الاعتبار ما يأتي:

• إذا كانت النية شراء الأسهم أو الاكتتاب بها للمتاجرة والتداول، فإنه يزكي القيمة السوفية للأسهم والأرباح الموزعة في نهاية الحول بواقع (2,5%) من هذه القيمة في السنة الهجرية، وفي السنة الميلادية (2,075%).

• إذا كانت النية عند الشراء للأسهم أو الاكتتاب بها للحصول على الأرباح وليس للمتاجرة، فإنه لا يزكي الأرباح الموزعة بواقع (1,0%) منها.

الإيرادات والمكاسب والمصروفات والخسائر المخالفة للشريعة الإسلامية

يقوم البنك بتسجيلها في حساب خاص يظهر في المركز المالي ضمن الأرصدة الطائفة بالأخرى ولا يتم حملها إلى إيرادات البنك ويتم الصرف منه على أوجه الخير وفق ما تقرره هيئة الرقابة الشرعية.

ذمم البيوع المؤجلة

عقود المرابحة:

المرابحة: هي بيع السلعة بمثل الثمن الذي اشتراها به البائع مع زيادة ربح معلوم متفق عليه، بنسبة من الثمن أو بمبلغ مقطوع وهو أحد بيوع الأمانة التي يعتمد فيها على بيان ثمن الشراء أو التكلفة.

المرابحة للأمر بالشراء: هي بيع البنك إلى عميله (الأمر بالشراء) أصل بزيادة محددة على ثمنها أو تكلفتها بعد تحديد تلك الزيادة (ربح المرابحة في الوعد).

يقوم البنك بتطبيق مبدأ الإلزام بالوعد في معاملات المرابحة للأمر بالشراء وبما يتسجم مع المعايير الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.

يتم إثبات إيرادات البيوع المؤجلة عند تنفيذ المعاملة (التي يسدد ثمنها دفعة واحدة تستحق بعد الفترة المالية الحالية أو يسدد ثمنها على أقساط تدفع على فترات مالية متعددة لاحقة) يتم توزيع أرباحها على الفترات المالية المستقبلية لفترة الأجل بحيث يخصص لكل فترة مالية نصيبها من الأرباح بغض النظر عما إذا تم التسديد نقداً أم لا.

يتم إثبات ذمم البيوع المؤجلة عند حدوثها بقيمتها الاسمية ويتم قياسها في نهاية الفترة المالية على أساس صافي القيمة النقدية المتوقع تحقيقها.

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

هي الموجودات المالية التي قام البنك بشراؤها بغرض بيعها في المستقبل القريب وتحقيق الأرباح من تقلبات الأسعار السوقية قصيرة الأجل أو هامش أرباح المتاجرة.

يتم إثبات هذه الموجودات بالقيمة العادلة عند الشراء (تقيد مصاريف الاقتناء على قائمة الدخل الموحدة عند الشراء) ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل الموحدة بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الأجنبية، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم أخذ الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الموحدة، يتم أخذ الأرباح الموزعة أو المتحققة في قائمة الدخل الموحدة.



موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة

تمثل هذه الموجودات الاستثمارات في أدوات الملكية والممولة من حسابات الاستثمار المطلقة وذلك بغرض الاحتفاظ بها على المدى الطويل.

يتم إثبات هذه الموجودات عند الشراء بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء، ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة ضمن بند احتياطي القيمة العادلة ضمن حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة.

في حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تدني في قيمتها فيتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الموحدة بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المشترك.

يمكن استرجاع خسارة التدني التي تم تسجيلها سابقاً في قائمة الدخل الموحدة إذا ما تبين بموضوعية أن الزيادة في القيمة العادلة قد حدثت في فترة لاحقة لتسجيل خسائر التدني من خلال احتياطي القيمة العادلة الظاهر ضمن حسابات الاستثمار المشترك.

يتم تسجيل الأرباح المتأتية من هذه الموجودات المالية في تاريخ الإعلان عن توزيعها في قائمة الدخل الموحدة.

يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن فروقات تحويل العملة الأجنبية لهذه الموجودات في بند احتياطي القيمة العادلة.

تظهر الموجودات المالية التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه بالتكلفة، ويتم إجراء اختبار التدني لهذه الموجودات في نهاية كل فترة مالية ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل الموحدة، ولا يمكن استرجاع خسارة التدني لهذه الموجودات في الفترات اللاحقة.

موجودات مالية بالتكلفة المطفاة

هي الموجودات المالية التي تهدف إدارة البنك وفقاً للنموذج أعمالها الاحتفاظ بها لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية والتي تمثل مدفوعات ثابتة أو قابلة للتحديد لرأسمال هذه الموجودات وأرباحها.

يتم إثبات هذه الموجودات عند الشراء بالتكلفة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء، ويعاد تقييمها في نهاية الفترة الحالية باستخدام طريقة معدل الربح الفعّال وتظهر أية أرباح أو خسائر ناتجة عن عملية الإطفاء في قائمة الدخل الموحدة ويتم قيد أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل الموحدة.

يمثل مبلغ التدني في قيمة هذه الموجودات الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة المحتسبة على أساس معدل الربح الفعّال الأصلي وبحيث ينزل أية مخصصات ناتجة عن التدني من قيمة هذه الموجودات.

استثمار في شركات حليفة

الشركات الحليفة هي تلك الشركات التي يمارس فيها البنك تأثيراً فعالاً على القرارات المتعلقة بالسياسات المالية والتشغيلية، والتي يملك البنك نسبة تتراوح بين (20%) إلى (50%) من حقوق التصويت، وغير محتفظ بها للمتاجرة وتظهر الاستثمارات في الشركات الحليفة بموجب طريقة حقوق الملكية.

تظهر الاستثمارات في الشركات الحليفة ضمن قائمة المركز المالي بالتكلفة، بالإضافة إلى حصة البنك من التغيرات في صافي موجودات الشركة الحليفة. يتم تسجيل الشهرة الناتجة عن الاستثمار في شركات حليفة كجزء من حساب الاستثمار في الشركة الحليفة ولا يتم إطفاءها. يتم تسجيل حصة البنك من أرباح الشركات الحليفة في قائمة الدخل. في حال وجود تغير على حقوق ملكية الشركة الحليفة فإنه يتم إظهار



هذه التغييرات إن وجدت في قائمة التغييرات في حقوق الملكية للبنك، يتم استبعاد الأرباح والخسائر الناتجة عن المعاملات بين البنك والشركات الحليفة بحدود حصة البنك في الشركات الحليفة. في حال إعداد قوائم مالية منفصلة للبنك كمنشأة مستقلة، يتم إظهار الاستثمارات في الشركات الحليفة بالتكلفة.

القيمة العادلة للموجودات المالية

إن أسعار الإغلاق (شراء الموجودات/بيع المطلوبات) في تاريخ القوائم المالية في أسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للأدوات المالية التي لها أسعار سوقية وفي حال عدم توفر أسعار معلنة أو عدم وجود تداول نشط لبعض الأدوات المالية أو عدم نشاط السوق فيتم تقدير قيمتها العادلة بمقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.

في حال وجود أدوات مالية، يتعدى قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه فيتم إظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.

التدني في قيمة الموجودات المالية

يقوم البنك بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ قائمة المركز المالي لتحديد فيما إذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها إفرادياً أو على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فإنه يتم تقدير القيمة الغالبة للاسترداد من أجل تحديد خسارة التدني.

الإجارة والإجارة المنتهية بالتمليك

الإجارة هي تمليك منفعة بعوض وتقسيم إلى:

الإجارة التشغيلية: وهي عقود الإجارة التي لا تنتهي بتملك المستأجر الموجودات المؤجرة.

الإجارة المنتهية بالتمليك: وهي الإجارة التي تنتهي بتملك المستأجر الموجودات المؤجرة وتأخذ عدة صور حسبما ورد في معيار الإجارة والإجارة المنتهية بالتمليك الصادر عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية والإسلامية.

تُقاس الموجودات المُقتناة بغرض الإجارة عند افتتاحها بالتكلفة التاريخية شاملة النفقات المُباشرة لجعلها صالحة للاستعمال، وتستهلك الموجودات المؤجرة وفقاً لسياسة الاستهلاك المُتبعة في البنك.

عندما يقل المبلغ المُمكن استرداده من أي من الموجودات المُقتناة بغرض الإجارة عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة التي يُمكن استردادها وتُسجل قيمة التدني في قائمة الدخل الموحدة.

توزع إيرادات الإجارة بما يتناسب مع الفترات المالية التي يشملها عقد الإجارة.

يتم قيد مصاريف صيانة الموجودات المؤجرة في الفترة المالية التي تحدث فيها.

صندوق مُواجهة مخاطر الاستثمار المُشترك

يقتطع البنك ما لا يقل عن (10%) من صافي أرباح الاستثمار المُشترك المُتحققة على مُختلف العمليات الجارية خلال الفترة، وتزداد النسبة بناءً على تعليمات من البنك المركزي ويسري مفعول النسبة المُعدّلة بعد زيادتها في السنة المالية اللاحقة للسنة التي تقرر فيها هذا التعديل، تم زيادة هذه النسبة لتصل إلى 15% بموجب موافقة البنك المركزي الأردني اعتباراً من أول كانون الثاني 2011.

يؤهل رصيد صندوق مخاطر الاستثمار المُشترك إلى صندوق الزكاة وذلك بعد تغطية جميع المصروفات



والخسائر التي أسس الصندوق لتغطيتها أو إطفائها، الأمر الذي يستخلص منه، أنه ليس للمستثمرين أي حق في المبالغ المقتطعة بالنسبة المقررة المتجمعة في صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار، وإنما هي مبالغ مخصصة لتغطية الخسائر التي تتعرض لها عمليات الاستثمار المشترك.

إذا حصلت خسائر في بعض عمليات الاستثمار المشترك التي بدأت وتمت في سنة معينة، فتُغطى هذه الخسائر من الأرباح التي حققها عمليات الاستثمار المشترك الأخرى التي بدأت وتمت في السنة ذاتها وإذا كانت الخسائر أكثر من الأرباح في السنة ذاتها، فتُغطى من صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار.

أما إذا بدأت عمليات استثمار مشترك واستمرت في سنوات سابقة، وتبين في النتيجة وفي سنة معينة أن تلك العمليات الاستثمارية كانت من حيث النتيجة عمليات خاسرة، فتُغطى خسارتها من صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار.

القيمة العادلة للموجودات غير المالية التي تظهر بالقيمة العادلة

تمثل الأسعار السوقية في تاريخ القوائم المالية (حال توفر أسواق نشطة لهذه الموجودات) للموجودات غير المالية التي تظهر بالقيمة العادلة. وفي حال عدم توفر مثل هذه الأسواق فيتم تقييمها في تاريخ القوائم المالية من خلال أخذ المتوسط الحسابي للتقييمات (٣) ببيوت خبرة مخصصة ومعتمدة.

الممتلكات والمعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم وأي تدني في قيمتها، ويتم استهلاك الممتلكات والمعدات (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية التالية:

٢	مباني
١٥	معدات وأجهزة وأثاث
١٥	وسائط نقل
٢٠	أجهزة الحاسب الآلي

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل الموحدة.

يتم مراجعة العمر الإنتاجي للممتلكات والمعدات في نهاية كل عام، فإذا كانت توقعات العمر الإنتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغيير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغيير في التقديرات.

يتم استبعاد الممتلكات والمعدات عند التخلص منها أو عندما لا تعود أية منافع مستقبلية من استخدامها أو من التخلص منها.

الموجودات غير الملموسة

يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على أساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة أو لفترة غير محددة. ويتم إطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر وبمدة أقصاها خمس سنوات ويتم قيد الإطفاء في قائمة الدخل الموحدة. أما الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزمني غير محدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ القوائم المالية الموحدة ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل الموحدة.

لا يتم رسملة الموجودات غير الملموسة الناتجة عن أعمال البنك ويتم تسجيلها في قائمة الدخل الموحدة في نفس الفترة.

يتم مراجعة أي مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ القوائم المالية الموحدة. كذلك يتم مراجعة العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم إجراء أية تعديلات على الفترات اللاحقة.



الموجودات التي ألت ملكيتها للبنك وفاء لديون مُستحقة

تظهر الموجودات التي ألت ملكيتها للبنك في قائمة المركز المالي الموحدة ضمن بند «موجودات أخرى» وذلك بالقيمة التي ألت بها للبنك أو القيمة العادلة أيهما أقل، ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية الموحدة بالقيمة العادلة بشكل إفرادي، ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها كخسارة في قائمة الدخل الموحدة ولا يتم تسجيل الزيادة كإيراد. يتم تسجيل الزيادة اللاصقة في قائمة الدخل الموحدة إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم تسجيله سابقاً.

المُخصّصات

يتم الاعتراف بالمُخصّصات عندما يكون على البنك التزامات في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة ناشئة عن أحداث سابقة وأن تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

ضريبة الدخل

تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.

تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في القوائم المالية لأن الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتزليل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر المُتراكمّة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتزليل لأغراض ضريبية.

يقوم البنك بأخذ مخصص لضريبة الدخل وفقاً لقانون ضريبة الدخل المؤقت رقم (٢٨) لسنة ٢٠٠٩، ومعيار المحاسبة الدولي رقم (١٢) الذي يقضي الاعتراف بالضرائب المؤجلة والناجمة عن الفروقات الزمنية لاحتياطي القيمة العادلة، ونتيجة لذلك قد يترتب على البنك مطلوبات ضريبية مؤجلة.

إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقع دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في القوائم المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام بقائمة المركز المالي وتحسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.

يتم مراجعة رصيد الموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية الموحدة ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم إمكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئياً أو كلياً.

التقاص

يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ الصافي في قائمة المركز المالي فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية المُلمّمة وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف

يتم تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف على أساس الاستحقاق باستثناء إيرادات البيوع المؤجلة والتمويلات غير العاملة التي لا يتم الاعتراف بها كإيرادات ويتم تسجيلها في حساب الإيرادات المعجلة.

يتم تسجيل العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها، ويتم الاعتراف بأرباح أسهم الشركات عند تحققها (إقرارها من الهيئة العامة للمساهمين).



تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ بيع أو شراء الموجودات المالية).

العملات الأجنبية

يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات (التقايض).

يتم تحويل أرصدة الموجودات والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الوسطية السائدة في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة والمعلنة من البنك المركزي الأردني.

يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة. يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل الموحدة.

يتم تسجيل فروقات التحويل لبنود الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية غير النقدية (مثل الأسهم) ضمن احتياطي القيمة العادلة.

النقد وما في حكمه

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر، وتتضمن: النقد والأرصدة لدى بنوك مركزية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية، وتنزل ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المقيّدة السحب.

(٣) استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية الموحدة وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة، كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات، وكذلك التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن كل من حقوق الملكية وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة. وبشكل خاص يتطلب من إدارة البنك إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها، إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

إننا نعتقد بأن تقديراتنا ضمن القوائم المالية معقولة وهي مفصلة على النحو التالي:

- مخصص تحدي ذمم البيوع والتمويلات -- يقوم البنك باقتطاع ما نسبته 10% من صافي إيرادات حسابات الاستثمار المشترك ويتم تحويلها لصندوق مواجهة مخاطر الاستثمار وفقاً للمادة (٥٥) من قانون البنوك، ومن ثم يتم مقارنتها بالمخصص الخاص لهذه الذمم والتمويلات ضمن الأسس الموضوعية من قبل البنك المركزي الأردني.
- مخصص ضريبة الدخل -- يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية ويتم احتساب وإثبات الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة ومخصص الضريبة اللازم.
- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة لتقدير أي تحدي في قيمتها ويتم قيد التحدي وفقاً للجهة الممولة لتلك الاستثمارات.



(E) نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١		٢٠١٠	
دينار		دينار	
نقد في الخزينة			
أرصدة لدى البنك المركزي الأردني:			
حسابات جارية			
التزامات نقدية			
المجموع			

بإستثناء الاحتياطي النقدي الإلزامي لا يوجد أرصدة نقدية مقيدة السحب كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

(F) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

بنوك ومؤسسات مصرفية		بنوك ومؤسسات مصرفية		المجموع	
٢٠١١		٢٠١٠		٢٠١١	
دينار		دينار		دينار	
حسابات جارية وتحت الطلب					
المجموع					

بلغت الأرصدة النقدية مقيدة السحب ٩٩٢,١٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ و مقابل لا شيء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

(G) استثمارات وكالة دولية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

مستحق		مستحق	
٢٠١١		٢٠١٠	
دينار		دينار	
تستحق خلال شهر			
من شهر إلى ثلاثة شهور			
من ثلاثة شهور إلى ستة شهور			
المجموع			



(V) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

مستقلة		مشاركة	
31 كانون الأول 2011	31 كانون الأول 2010	31 كانون الأول 2011	31 كانون الأول 2010
-	٥٣١,٦٩٩	-	٥٣١,٦٩٩
أسهام شركات مدرجة بالأسواق المالية			
		المجموع	

(A) ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى - بالصافي

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

مستقلة		مشاركة		مجموع	
31 كانون الأول 2011	31 كانون الأول 2010	31 كانون الأول 2011	31 كانون الأول 2010	31 كانون الأول 2011	31 كانون الأول 2010
١٤٠,١٣٤٤٢	٤٦٨٣,١٣٦	١,٣١٢,٧٠٩	٧٦٤,١٨٥	١٥٠,٣٧١,٣٧٥	٤٣,٥٩٨,٢٠٦
٣٨,٤٤٠	٣,٢٩٩	-	-	١٣٤,٧٩٦,٠٩٩	٥٩,٩٩٩,٦٠٠
٢,١٠٤,٥٦٥	-	-	-	١٢٠,٣٦٦,٥٠٠	٣,١٩٣,٩٩٥
٥٠,٣٧١,٣٧٥	٤٣,٥٩٨,٢٠٦	-	-	١١٢,٢٤٢,٤٢١	١١٢,٢٤٢,٤٢١
١٣٤,٧٩٦,٠٩٩	٥٩,٩٩٩,٦٠٠	-	-	٢٠٤,٣٤٠,٢٩٥	٢٠٤,٣٤٠,٢٩٥
١,٢٠٣,٦٦٥	٣,١٩٣,٩٩٥	-	-	٧٦٤,١٨٥	١٣٤,٧٩٦,٠٩٩
٢,٠٣٠,٧٥٨٦	١١١,٤٧٨,٢٣٦	١,٣١٢,٧٠٩	٧٦٤,١٨٥	١١٢,٢٤٢,٤٢١	١١٢,٢٤٢,٤٢١
٦,٩٠٤,٥١٠	٢,٠٣٥,٧٧٩	١٧٤,١٩٤	٩٨,٤٧٦	٧٦٤,١٨٥	١٣٤,٧٩٦,٠٩٩
٧١,٧٣٠	٧٤,٣٧٢	-	-	٧٦,٧٣٠	٧٤,٣٧٢
١,٣٤٥,٧٣٧	٣١١,٩٧٨	-	-	١,٣٤٥,٧٣٧	٣١١,٩٧٨
١٩٤,٧٠,٥٦٠	١,٠٩٠,٦٦٣	١,٣١٢,٧٠٩	٧٦٤,١٨٥	١٩٥,٨٤٤,١٢٤	١٠٩,٧٣٢,٠١٦
صافي ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى					

بلغت ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى والتمويلات والإجارة المنتهية بالتمليك غير العاملة ٨,٧٩٤,٤١٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ أي ما نسبته ٢٣,٢٢٢٪ من رصيد ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى والتمويلات والإجارة المنتهية بالتمليك، مقابل ٩,٣٨,٦٦٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ أي ما نسبته ٢٠,٦٨٨٪ من رصيد ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى والتمويلات والإجارة المنتهية بالتمليك.

بلغت ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى والتمويلات والإجارة المنتهية بالتمليك غير العاملة بعد تنزيل الإيرادات المتعلقة ٨,٧٢٢,٦٨٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ أي ما نسبته ٢٣,١٩٩٪ من رصيد ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى والتمويلات والإجارة المنتهية بالتمليك، مقابل ٨,٧٩٤,٤١٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ أي ما نسبته ٢٠,٦٨٣٪ من رصيد ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى والتمويلات والإجارة المنتهية بالتمليك.

بلغ مخصص تدني التسهيلات المشتركة المحتسب على أساس المحفظة (تحت المراقبة) ١٥٣,٦٩٥ دينار والذي تم احتسابه على أساس العميل الواحد (غير عاملة) ٩٢,٠٤٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١، مقابل ٩١,٣٢٨ دينار و٢٠,٦٨٣ دينار على التوالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.



الإيرادات المتعلقة:

فيما يلي الحركة على الإيرادات المتعلقة:

مستويات			
٢٠ كانون الأول 2011			
مجموع	البنوك	البنوك	البنوك
ديون	ديون	ديون	ديون
٧٤,٣٧٢	٧٣,٨٩١	٤٨١	الرصيد في بداية السنة
٤٦,٣٣٥	٤٥,٤٧٢	٨٦٣	يضاف: الإيرادات المتعلقة خلال السنة
٤٨,٩٧٧	٤٨,٢٧١	٧٠٦	ينزل: الإيرادات المتعلقة المحولة للإيرادات
٧١,٧٣٠	٧١,٠٩٢	٦٣٨	الرصيد في نهاية السنة
مستويات			
٢٠ كانون الأول 2010			
مجموع	البنوك	البنوك	البنوك
ديون	ديون	ديون	ديون
-	-	-	الرصيد في بداية السنة
٣١,٠٩٨٩	٣١,٥٠٨	٤٨١	يضاف: الإيرادات المتعلقة خلال السنة
٢٣٦,٦١٧	٢٣٦,٦١٧	-	ينزل: الإيرادات المتعلقة المحولة للإيرادات
٧٤,٣٧٢	٧٣,٨٩١	٤٨١	الرصيد في نهاية السنة

(٩) قروض غير محولة - بالصافي

يتضمن هذا البند قروض غير محولة وفقا لصيغ التمويل المعتمدة والمقبولة شرعا وقد أصدرت هيئة الرقابة الشرعية للبنك فتوى تقرر أن القروض التي لم يتم تحويلها تبقى لحساب المساهمين حتى تسديدها أو تحويلها ولا تدخل في الوعاء المشترك وإنما ما يحصل من أقساط هذه القروض فيتم اعتبارها حق للمساهمين حتى يعاد استثمارها في الوعاء المشترك.

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

مستويات						
٢٠ كانون الأول 2011						
مجموع	البنوك	البنوك	البنوك	البنوك	البنوك	البنوك
ديون	ديون	ديون	ديون	ديون	ديون	ديون
٦,٨٥٣,٥٢٩	٦,٤٣١,٤٤٨	٤٢٢,٣٨١	١,٥٠٥,٤٥٩	١,٤٠٤,٦٤٧	١,٠٠,٨١٢	إجمالي القروض غير المحولة
٣٢,٠٥٦	٣٢,٠٥٦	-	٣,٠٦٣٥	٣,٠٦٣٥	-	ينزل: الإيرادات المتعلقة
١٨٠,٠٧٠	١٨٠,٠٧٠	-	١,٤١٤,٠٨٢	١,٤١٤,٠٨٢	-	مخصص تحدي القروض غير المحولة
٦,٦٤١,٤٠٣	٦,٢٦٩,٠٢٢	٤٢٢,٣٨١	٣٣٢,٧٤٢	٢٣٢,٩٣٠	١,٠٠,٨١٢	صافي قروض غير محولة



مُخصّص تدني القروض غير المحولة - ذاتي

فيما يلي الحركة على مخصص التدني:

البيانات المتكثفة		31 كانون الثاني 2011	31 كانون الثاني 2010
الرصيد في بداية السنة		١٨٠,٠٧٠	١٦٦,٦١٧
المخصص المأخوذ		-	-
ينزل ما تم رده إلى الأرباح		٧١,٠٠٠	٤٧٠,٠٠٠
المستخدم خلال السنة (التمويلات المشطوبة)		٧٢,٩٨٨	٩٦٧,٥١٤
الرصيد في نهاية السنة		١٠٧,٠٨٢	١٨٠,٠٧٠

بلغ إجمالي احتياطي المخاطر المصرفية العامة إزاء الذمم والتمويلات الذاتية ٣٠٠,٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ (مقابل ٣٠٠,٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠).

- بلغت المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ذمم وتمويلات أخرى ٦١٩,٩٥٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ (مقابل ١٠٦٠,٣٣٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠).

- إن مخصص تدني التسهيلات الذاتية البالغ ٣٧٢,٧٧٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ محتسب على أساس العميل الواحد، مقابل ٦٥٨,٣٦٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ محتسب على أساس العميل الواحد.

الإيرادات المتعلقة

البيانات المتكثفة		31 كانون الثاني 2011	31 كانون الثاني 2010	
الرصيد في بداية السنة		٣٢,٠٥٦	٣٢,٠٥٦	-
يضاف: الإيرادات المتعلقة خلال السنة		٣١٨١٠٣	٣١٨١٠٣	-
ينزل ما تم رده إلى الأرباح		٣٢,٥٢٤	٣٢,٥٢٤	-
الرصيد في نهاية السنة		٣٠,٦٣٥	٣٠,٦٣٥	-
البيانات التفصيلية				
الرصيد في بداية السنة		٩٢٠	٣٤٥,٩٢٩	٩٢٠
يضاف: الإيرادات المتعلقة خلال السنة		-	١٩,٨٦٦	-
ينزل: الإيرادات المتعلقة المحولة للإيرادات		-	١٧,٨٨٠	٩٢٠
الإيرادات المتعلقة التي تم شطبها		-	٣١٥,٨٥٩	-
الرصيد في نهاية السنة		٣٢,٠٥٦	٣٢,٠٥٦	-



(١٠) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

م. شركة		٢٠١١	٢٠١٠
		دينار	دينار
موجودات مالية متوفر لها أسعار سوقية			
أسهم شركات		١٠٩١٠٩١١	١٠٢٧٠٢٧
صكوك إسلامية		٦٢٩٨٠٥٧	٣٠٢٣٠٨٦٨
مجموع موجودات مالية متوفر لها أسعار سوقية		٧٢٠٩٥٤٨	١٣٢٩٣٩٥
موجودات مالية غير متوفر لها أسعار سوقية			
أسهم شركات		٨٢٠٧٧٤	١٢٢٠٧٧٤
مجموع موجودات مالية غير متوفر لها أسعار سوقية		٨٢٠٧٧٤	١٢٢٠٧٧٤
مجموع موجودات مالية من خلال حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة		٧٢٢٩٦٢٢٢	١٠٦٩٢٥٢٢٥

بلغت الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة بسبب عدم إمكانية تحديد قيمتها العادلة ٨٢٠٧٧٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠. كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل ١٣٢٠٧٧٤ دينار.

(١١) موجودات مالية بالتكلفة المطفأة - بالصافي

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

م. شركة		٢٠١١	٢٠١٠
		دينار	دينار
موجودات مالية متوفر لها أسعار سوقية			
صكوك إسلامية		٢٢٣١٠٦٩٠	١٠٢٣٧٠٦٤
مجموع موجودات مالية متوفر لها أسعار سوقية		٢٢٣١٠٦٩٠	١٠٢٣٧٠٦٤
مجموع موجودات مالية بالتكلفة المطفأة - بالصافي		٢٢٣١٠٦٩٠	١٠٢٣٧٠٦٤

تستحق الموجودات المالية أعلاه كما يلي:

| من شهر: ثني سنة |
|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| دينار | دينار | دينار | دينار |
| ٨٢٩٠١٤٣ | ١٠٢٣٧٠٦٤ | - | - |

يتم تسديد عوائد الصكوك بموجب دفعات ربع سنوية.



(١٢) استثمارات في رأس مال شركة حليفة

استثمار في رأس مال شركة حليفة (مشاركة):

نسبة التملك (نسبة)	البلد	طبيعة النشاط	القيمة بالدينار	القيمة بالدينار
70%	الأردن	صناعية	٢٧٥,٧٠٥	٣٢٢,٩٦٣

فيما يلي الحركة التي تمت على قيمة الاستثمار في الشركة الحليفة:

شركة		
٢٠١١	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٥٦,٢٥٠	٢٧٥,٧٠٥	الرصيد في بداية السنة
٢٣٨,٧١٦	٥١,٤٦١	حصة الأموال المشتركة من أرباح السنة
(٥١,٩٨)	(٤,٢٠٣)	حصة الأموال المشتركة من الضرائب
(١٤,٠٦٣)	-	توزيعات نقدية مقبوضة
٢٧٥,٧٠٥	٣٢٢,٩٦٣	الرصيد في نهاية السنة

حصة الأموال المشتركة من موجودات ومطلوبات الشركة الحليفة:

شركة		
٢٠١١	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٣٧٥,٨٨٦	٣٧٦,٣٠١	مجموع الموجودات
١٠٠,١٨١	٥٣,٣٣٨	مجموع المطلوبات
٢٧٥,٧٠٥	٣٢٢,٩٦٣	صافي الموجودات
٥٥٧,٧٦٨	٤٠٢,٧٠٣	مجموع الإيرادات

(١٣) استثمارات وكالة محلية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

شركة		
٢٠١١	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٣,٠٦١,٤٣٣	٢,٦٢٧,٥٤٥	استثمارات وكالة محلية
٣,٠٦١,٤٣٣	٢,٦٢٧,٥٤٥	المجموع



(14) موجودات إجازة منتهية بالتمليك - بالضافي

المحصول	2010		2011		ملاحظات
	دينار	دينار	دينار	دينار	
موجودات إجازة منتهية بالتمليك - عقارات	١٧,٩١٨,٠٨٢	٢٢,٩٢١,٦٢٨	١١٦,٣٠٧	(٩٨١)	٣١ كانون الأول ٢٠١٠
موجودات إجازة منتهية بالتمليك - آلات	٢٦,٢٢٤,٧٢٣	٣٢,٩٧٧,٥٧٨	١١٦,٣٠٧	(٩٨١)	٣١ كانون الأول ٢٠١٠
المجموع					
	٤٤,١٤٢,٨٠٥	٥٥,٨٩٩,٢٠٦	٢٣٢,٦١٤	(١,٩٦٢)	

المحصول	2010		2011		ملاحظات
	دينار	دينار	دينار	دينار	
موجودات إجازة منتهية بالتمليك - عقارات	١٧,٩١٨,٠٨٢	١٧,٨٨١,٧٧٥	١٧,٨٨١,٧٧٥	١٧,٨٨١,٧٧٥	٣١ كانون الأول ٢٠١٠
موجودات إجازة منتهية بالتمليك - آلات	٢٦,٢٢٤,٧٢٣	٢٦,٨١٠,٤١٦	٨٠,٢٢٦,٤٤١	٨٠,٢٢٦,٤٤١	٣١ كانون الأول ٢٠١٠
المجموع					
	٤٤,١٤٢,٨٠٥	٤٤,٦٩٢,١٩١	٩٨,١٠٨,٢١٦	٩٨,١٠٨,٢١٦	

- بلغ إجمالي أقساط الإجازة المستحقة ٥٠٠,٤٢٢ دينار، كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١، مقابل ٣٠٧,٣٩٤ دينار في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠، علماً بأنه تم إظهار أرصدة الإجازة المستحقة من ضمن ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى (إضاح ٨).

- بلغت الإجازة المنتهية غير العاملة ١٧٣,٥٤٤ دينار أي ما نسبته ٥٠,٣٪ من رصيد الإجازة المنتهية بالتمليك، كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠، مقابل ١٩٠,٧١٥ دينار أي ما نسبته ٤٣,٣٪ من رصيد الإجازة المنتهية بالتمليك، كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.



(ن) موجودات غير ملموسة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

البيانات المالية 2011	2011		2010	
	النظم حاسوب وبرامج	النظم حاسوب وبرامج	النظم حاسوب وبرامج	النظم حاسوب وبرامج
121,633	111,000	64,914	99,770	صحة نهاية السنة
1,233,358	-	1,233,358	1,233,358	إضافات
1,354,991	111,000	1,111,948	2,233,128	البيانات المبنية
1,354,991	-	995,771	1,198,078	البيانات المبنية

(و) موجودات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

2011	2010	
دينار	دينار	
11,033		دمم حكومية - وزارة المالية
3,232,928	4,437,147	ذمم الشركة المترابطة للاستثمار
317,400	4,048	شيكات التحصيل
3,232,991	1,209,341	موجودات مستلمة سداداً لديون
750,000		دفعات على حساب شيكات تابعة تحت التأسيس
525,324	6,000,297	مصاريف مدفوعة مقدماً
415,000	210,000	إيرادات مستحقة وعبء مقبوض
34,279	48,461	محزون القرطاسية والمطبوعات
181,946	182,921	أمانات ضريبة دخل
113,708	41,492	معاملات من الطريق
27,091	2,072,922	أخرى
11,777,723	7,349,000	المجموع

يمثل هذا البند المبالغ المترتبة على الشركة المترابطة للاستثمار نتيجة تحويل قروض وحدة رأس المال المبادر وصندوق قروض الحرفيين وقروض أخرى محولة من البنك إلى الشركة المترابطة للاستثمار.



فيما يلي ملخص الحركة على الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة:

الموجودات	البنك	بنوك	بنوك	بنوك
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢,٠٩٢,٨٢٤	٢,٠٩٤,٦٩٤	٢٠٠,٠٠٠	١,٨٩٤,٦٩٤	الرصيد في بداية السنة
١,٨٧٠	-	-	-	إضافات
-	٣٣٥,٣٥٣	-	٣٣٥,٣٥٣	استعادات
-	١٥٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠	-	خسارة التدني
٢,٠٩٤,٦٩٤	١,٦٠٩,٣٤١	٥٠,٠٠٠	١,٥٥٩,٣٤١	الرصيد في نهاية السنة

تتطلب تعليمات البنك المركزي التخلص من العقارات التي آلت ملكيتها إلى البنك خلال فترة أقصاها سنتين من تاريخ الإحالة، وبناء على موافقة البنك المركزي تم تمديد مهلة تملك العقارات لمدة سنتين إضافيتين اعتباراً من تاريخ ٢٣ تشرين الثاني ٢٠١١.

(١٨) حسابات البنوك والمؤسسات المصرفية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

بنوك	بنوك	بنوك	بنوك
دينار	دينار	دينار	دينار
١٠,٦٣٥,٠٠٠	١٢,٧٢٨,٥٤٧	١,٧٣٩,٠٤٧	١٠,٦٨٩,٠٠٠
١٠,٦٣٥,٠٠٠	١٢,٧٢٨,٥٤٧	١,٧٣٩,٠٤٧	١٠,٦٨٩,٠٠٠

(١٩) حسابات العملاء الجارية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

بنوك	بنوك	بنوك	بنوك	بنوك
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٨,٦٤٢,٢٥٢	٢,٦١٧,٣٧٣	٨,٢٠٠,٠٩٨	٤,٠٣٢,٣٩٥	٢٣,٧٩٢,٣٨٦
٢٨,٦٤٢,٢٥٢	٢,٦١٧,٣٧٣	٨,٢٠٠,٠٩٨	٤,٠٣٢,٣٩٥	٢٣,٧٩٢,٣٨٦

بنوك	بنوك	بنوك	بنوك	بنوك
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٨,٧٨٣,٦١٢	٧٨٤,٤٥٧	٥,١٥٣,٨١٨	١٠,٤٨٥,٢٧٦	١٢,٣٦٠,٠٦١
٢٨,٧٨٣,٦١٢	٧٨٤,٤٥٧	٥,١٥٣,٨١٨	١٠,٤٨٥,٢٧٦	١٢,٣٦٠,٠٦١



البيان السنوي، 2011

- بلغت ودائع القطاع العام داخل المملكة ٢٠١٧ر٣٧٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ أي ما نسبته ٧٧٪ من إجمالي حسابات العملاء الجارية مقابل ٧٨٤ر٤٥٧ دينار أي ما نسبته ٧٣٪ من إجمالي حسابات العملاء الجارية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

- بلغت الحسابات المحجوزة (مقيدة السحب) ٤٤٩ر٧٧٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ أي ما نسبته ١٦٪ من إجمالي حسابات العملاء الجارية مقابل ٤٢٥ر٨٩٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ أي ما نسبته ٤٨٪ من إجمالي حسابات العملاء الجارية.

- بلغت الحسابات الجامدة ١٠٨٦ر٧٨٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل ١٤٣ر٤٦٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

(٢٠) تأمينات نقدية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٠	
دينار	دينار	
١٠٦٦٣٩٠٦	١٠٧٢٨٠٧٠	تأمينات مقابل ذمم بيوع وتمويلات
٥٨٠٤٩٤	٢٠٥٦٤٤٣٣	تأمينات مقابل تسهيلات غير مباشرة
١٠٦٣٠٠	١٧١٠٢١٦	تأمينات أخرى
١٠٨٥٠٧٠٠	٤٠٤٦٣٧١٩	المجموع

(٢١) أموال مقترضة

تاريخ	نوع التمويل	مبلغ	٢٠١١	٢٠١٠	
٢٠١٣	دفعة واحدة	دفعة واحدة	٦١١م٠٢	٦١١م٠٢	قرض بنك الاستثمار الأوروبي الخامس - الجزء الثاني
٢٠١٧	دفعة واحدة	دفعة واحدة	٢٠٣٠٠٦٨٣	٢٠٣٠٠٦٨٣	قرض بنك الاستثمار الأوروبي الخامس - الجزء الثاني
			٣٦٠ار٠٩	٣٦٠ار٠٩	تنزل قيمة الأسهم الممولة من بنك الاستثمار الأوروبي
			٢٠٢٧م٦٨	٢٠٢٨٢م٧٦	

* إن المبالغ المقرضة من بنك الاستثمار الأوروبي ممنوحة بدون فائدة علماً بأن هذه المبالغ يقابلها رصيد ذمة مدينة على الشركة المترابطة للاستثمار ناتجة عن تحويل وحدة رأس المال المبادر. (إيضاح ١٧).



(٢٢) مخصصات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

رصيد بداية السنة	زيادة خلال السنة	المستخدمة خلال السنة	مخصصات أخرى	رصيد نهاية السنة
٦١٢٢٣	-	٧٤٠٥	٣٠٠٠٠	٢٣٨١٨
٢٥٠٠٠٠	-	٢٢١٠٠	-	٢٢٧٩٠٠
٤٠٦٦٨	-	-	١٥٤١٥	٢٥٢٥٣
٣٥١٨٩١	-	٢٩٥٠٥	٤٥٤١٥	٢٧٦٩٧١
٦١٢٢٣	-	٨٥٧٩٠٠	-	٢٥٠٠٠٠
٥٠٠٠٠٠	-	-	٢٥٠٠٠٠	٢٥٠٠٠٠
٤٠٦٦٨	-	-	-	٤٠٦٦٨
١٤٥٩٧٩١	-	٨٥٧٩٠٠	٢٥٠٠٠٠	٣٥١٨٩١

(٢٣) مخصص ضريبة الدخل

أ - مخصص ضريبة الدخل
إن الحركة على مخصص ضريبة الدخل البنك هي كما يلي:

رصيد بداية السنة	زيادة	رصيد نهاية السنة
٦٨٤٧٢٩٤	٥٦٢٢٢٠٠	٦٨٤٧٢٩٤
(٩٤٠٠٥١)	-	(٩٤٠٠٥١)
(٢٧٥١٤٣)	-	(٢٧٥١٤٣)
٥٦٢٢٢٠٠	٥٦٢٢٢٠٠	٥٦٢٢٢٠٠

- تم الحصول على مخالصة نهائية من دائرة ضريبة الدخل والمبيعات لغاية عام ٢٠٠٦.
- تم بناء مخصص ضريبة دخل للأعوام ٢٠٠٧ و ٢٠٠٨ بمبلغ ٥٦٢٢٢٠٠ دينار وتم الاعتراض على قرارات الضريبة للأعوام المذكورة وتحويلها إلى محكمة الضريبة وما زالت القضايا قيد النظر لدى المحكمة على أن يتم تحويل الأرصدة إلى الشركة المترابطة عند تسوية الوضع مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات.
- تم الحصول على مخالصة نهائية من دائرة ضريبة الدخل والمبيعات للعامين ٢٠٠٩ و ٢٠١٠.



ب- إن رصيد ضريبة الدخل الظاهر في قائمة الدخل الموحدة يتكون مما يلي:

دينار	دينار	دينار
٢٧٥.١٤٣	-	
٨٨٠٧٩٠	٢٢٩٠٧٥٠	
٥٦٣٠٩٣٣	٢٢٩٠٧٥٠	
		المجموع

ج - موجودات/مطلوبات ضريبية مؤجلة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

رصيد نهاية السنة	مخصص	المخصص المصنف	رصيد نهاية السنة	مخصص	رصيد نهاية السنة
٦١٠٢٢٣	٢٧٠٤٠٥	-	٢٣٠٨١٨	٧٠١٤٥	١٨٠٣٦٧
٢٥٠٠٠٠	٢٢٠١٠٠	-	٢٢٧٠١٠٠	٦٨٠٣٧٠	٧٥٠٠٠٠
٥٦٠٠٨٤	-	١٥٠٠٠٠	٧١٠٠٨٤	٢١٣٠٢٥	١٦٨٠٢٥
٩١٠٣٢٨	٩١٠٣٢٨	١٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠	٣٣٠٠٠٠	٢٧٠٣٩٨
٩٦٢٠٢٣٥	١٥٠٠٨٣٣	١٢٥٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٦١٨٠٢	٦١٨٠٥٤٠	٢٨٨٠٧٩٠
					المجموع
					ب.مطلوبات ضريبية مؤجلة - مشتركة
٩٣٤٠٢٨٤	٧٣٧٠٢٦١	٢٠٠	١٩٧٠٣٢٣	٥٩٠١٩٧	٢٨٠٣١٥
٩٣٤٠٢٨٤	٧٣٧٠٢٦١	٢٠٠	١٩٧٠٣٢٣	٥٩٠١٩٧	٢٨٠٣١٥
					المجموع

تشمل المطلوبات الضريبية المؤجلة مبلغ ٥٩٠١٩٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل ٢٨٠٣١٥ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ ناتجة عن تقييم موجودات مالية.

إن الحركة الحاصلة على موجودات/مطلوبات ضريبية مؤجلة هي كما يلي:

رصيد بداية السنة	المضاف خلال السنة	المطفاً خلال السنة	رصيد نهاية السنة
٢٨٨٠٧٩٠	٣٧٥٠١٢٠	٦٠	٢٨٠٣١٥
٢٨٨٠٧٩٠	٣٧٥٠١٢٠	٦٠	٢٨٠٣١٥
(٤٥٠٣٧٠)	(٢٢١٠١٧٨)	-	(٢٢١٠١٧٨)
٦١٨٠٥٤٠	٥٩٠١٩٧	٢٨٨٠٧٩٠	٢٨٠٣١٥



د - ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

2017	2016	
٥٠٢١٧٧٠ ر.	٤٧٥٠٢١ ر.	الربح (الخسارة) المحاسبية
١١٩٠٣٢٨٦	٣٧٠٠٠٠	ينزل: أرباح غير خاضعة للضريبة
٣٥٤٧٧٩٤	٥٥٥٢٤٩	يضاف: مصروفات غير مقبولة ضريبياً
(٣٢٣٣٨٢٢)	(٣٨٣٦٢٢٦)	الخسارة الضريبية
%٣٠	%٣٠	نسبة الضريبة المعلنة
-	-	محخص ضريبة الدخل بالصافي

(٢٤) مطلوبات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

2017	2016	
١٩٨٦١٦٤ ر.	١٦٨٥٣٠٣ ر.	مصاريف مستحقة وغير مدفوعة
١٦٢٧٩١٨ ر.	١٦٩٠٩٣٤ ر.	شيكات مدير
٢٤٨٣٥٦ ر.	٢٥٠٨٨٧ ر.	أمانات مساهمين وأمانات عملاء
١٥٩٩٣٧٠ ر.	٨٢٢١١ ر.	حصة العملاء من أرباح الاستثمار المشترك
٦٧٨٦٥ ر.	٤٢٠٢٨ ر.	دائنو وساطة مالية
٣٣٤٥٠٠ ر.	٣٣٤٥٠٠ ر.	أمانات ضريبة الدخل على مساهمة البنك في صندوق الادخار
١١٤٤٩١ ر.	٦٧٥٤٠ ر.	أمانات مؤقته
٤٥٥٥٩٦ ر.	٧٢١٠٢٨ ر.	أخرى
٦٤٣٤٢٦٠ ر.	٤٨٧٤٤٤١ ر.	المجموع

(٢٥) حسابات الاستثمار المطلقة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

2017	2016	2015	2014	2013	
٨٨٣١٠٤ ر.	-	٩١٠٢٤٠ ر.			حسابات التوفير
٧٤٩٩٨٢٩ ر.	٣٧٩٩٠٠٨٤ ر.	١٥٠٧٠٩٨٤٥ ر.			حسابات لأجل
٨٣٨٢٩٣٣ ر.	٣٧٩٩٠٠٨٤ ر.	١٦٠١٢٠٠٨٥ ر.			المجموع
١٤١٣٦٤ ر.	٦٤٥١٢٨ ر.	٢٦٨٧٤٨٢ ر.			حصة المودعين من عوائد الاستثمار
٨٥٢٤٢٩٧ ر.	٣٨٦٣٦١١٢ ر.	١٤٣٣٠٧٥٦٧ ر.			إجمالي حسابات الاستثمار المطلقة



٢٠١١ كانون الأول					
المجموع دينار	مؤسسات مصرفية مصرفية دينار	مؤسسات مصرفية مصرفية دينار	شركات مصرفية مصرفية دينار	افراد مصرفية مصرفية دينار	مجموع دينار
٥٠٠٠٠٠٠٠٠	-	٢٩٠١٣٩	٣٢٠٠٧١٦	٤٧٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠٠٠٠
٥٠٧٧٢٠٠٤٨	٢٥٠٩٨٤٠٦٦٤	١٠٥١١٠٠٣٨	٢٢٠٢٠٠٧٨٤	٤٦٠٢٥٥٠٠٠	٥٠٧٧٢٠٠٤٨
١٠٠٠٨٢٣٠٤٢٣	٢٥٠٩٨٤٠٦٦٤	١٠٥٤٠٠١٧٧	٢٢٠٣٤١٠٠٠	٥٠٠٩٥٧٠٠٨٢	١٠٠٠٨٢٣٠٤٢٣
١٠٥٥٩٠٠٠٣	٤٨٨٠٩٠١	٢٩٠٤٥٢	٣٧٢٠٦٦٥	٦٦٦٠٩٨٥	١٠٥٥٩٠٠٠٣
١٠٠٢٣٨٢٠٤٢٦	٢٦٠٤٧٣٠٦٦٥	١٠٥٦٩٠٦٢٩	٢٢٠٧١٥٠٦٦٥	٥٠٠٦٦٤٠٠٦٧	١٠٠٢٣٨٢٠٤٢٦

تشارك حسابات الاستثمار المملوكة بالأرباح بناء على الأورارن التالية:

- ١٥٠٪ من أدنى رصيد حسابات التوفير بالدينار الأردني.
- ٧٣٪ من أدنى رصيد حسابات التوفير بالعملة الأجنبية.
- من ٧٦٪ إلى ٨٥٪ من معدل رصيد حسابات الأجل بالدينار الأردني.
- من ٧٣٪ إلى ٨٤٪ من معدل رصيد حسابات الأجل بالعملة الأجنبية.
- بلغت النسبة العامة للأرباح على الدينار للربع الأخير من العام ٢٠١١ (٧٣٪) مقابل ما نسبته (٧٣٪) في نفس الفترة من السنة السابقة.
- بلغت النسبة العامة للأرباح على الدولار الأمريكي للربع الأخير من العام ٢٠١١ (٧٢٪) مقابل ما نسبته (٧١٪) في نفس الفترة من السنة السابقة.
- بلغت حسابات الاستثمار المطلقة الحكومية والقطاع العام ٣٨٠٦٣٠٦٠٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ أي ما نسبته ٢٣٪ من إجمالي حسابات الاستثمار المطلقة، مقابل ٢٦٠٤٧٣٠٦٦٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ أي ما نسبته ٢٢٪ من إجمالي حسابات الاستثمار المطلقة.
- لا يوجد حسابات محجوزة (مقيدة السحب) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١، مقابل ٢٤٠٩٠٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ أي ما نسبته ٢٪ من إجمالي حسابات الاستثمار المطلقة.

(٢٦) صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار

إن الحركة على صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار كما يلي:

٢٠١١ كانون الثاني	٢٠١٠ كانون الثاني	٢٠١١ كانون الثاني
٥٥٥٠٢٤٩	-	٥٥٥٠٢٤٩
٢٠١٩١٠٢٢٨	٥٥٥٠٢٤٩	٢٠١٩١٠٢٢٨
٢٠١٧٤٦٠٣٧٧	٥٥٥٠٢٤٩	٢٠١٧٤٦٠٣٧٧

إن رصيد صندوق مواجهة المخاطر يؤول إلى صندوق الزكاة في حالة التصفية. تم زيادة هذه النسبة لتصل إلى ١٥٪ بموجب موافقة البنك المركزي الأردني اعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠١١.



إن رصيد صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار موزع كما يلي:

31 كانون الأول 2011	31 كانون الأول 2010	
٣٠٨,٨٤٥	١٩٩,٣٤٨	مقابل بندي دصةم اجازة منتهية بالتمليك
٣,١٣٣	١,١٤٦,٣٨٩	مقابل تحدي دصةم السووع المؤجلة
٢٤٣,٢٧١	١,٤٠٠,٦٤٠	المتبقي

يعود الرصيد المتبقي (الجزء غير الموزع) لحسابات الاستثمار المشترك

(٢٧) احتياطي القيمة العادلة - بالصافي

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

موجودات ملكية أصل حقوق احتياطي حسابات الاستثمار			
الاحتياطي دنانير	الاحتياطي دنانير	دخول دنانير	استخرج دنانير
٩٩٥,٢٩٥	٦٥٤,٠٦٩	٢٠,٨٨٠	٦٣٣,٨٩٦
١٠٣,٩٨٧	(٤٣٢,٦٠٠)	(٩٥,٠١٢)	(٣٣٧,٥٨٨)
(٥٩١,٤٥٣)	(٣٠٤,٤٦١)	(٢٩,٨٢٧)	(٢٧٤,٦٣٤)
١٤٦,٢٤٠	٢٢١,١١٨	٨,٩٤٧	٢١٢,١٧١
٦٥٤,٠٦٩	١٢٨,١٢٦	(٩٥,٠١٢)	٢٣٣,١٣٨

هناك نسبة لصالح أصحاب حقوق الملكية وإن ظهرت كامل قيمة الاحتياطي ضمن حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة.

(٢٨) رأس المال وعلاوة الإصدار

بلغ رأس المال المكتتب به والمدفوع ٨٩ مليون دينار موزعاً على ٨٩ مليون سهم، قيمة السهم الواحد الاسمية دينار واحد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ (مقابل ٧٥ مليون دينار موزعاً على ٧٥ مليون سهم، قيمة السهم الواحد الاسمية دينار واحد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠).

بناءً على قرار الهيئة العامة في اجتماعها غير العادي بتاريخ ٢٠١١/٤/٢٨ تمت الموافقة على زيادة رأس مال البنك بمبلغ ٢٥ مليون سهم/دينار ليصبح ١٠٠ مليون سهم/دينار وذلك عن طريق رسملة مبلغ ١٠٦,٠٥٨,٠٠٠ دينار من علاوة الإصدار ومبلغ ٣,٣٩٤,٢٠٠ دينار من الاحتياطي الاختياري وتفويض مجلس الإدارة باتخاذ الإجراءات اللازمة لزيادة رأس المال بالمبلغ المتبقي. وبذلك أصبح رأس مال البنك المكتتب به والمدفوع ٨٩,٠٠٠,٠٠٠ دينار ورأس المال المصرح به ١٠٠,٠٠٠,٠٠٠.

قام البنك بالسير بإجراءات رفع رأس المال المدفوع والمصرح به لمبلغ مائة مليون دينار حسب التعليمات الصادرة من البنك المركزي بهذا الخصوص حيث تم تعيين مدير إصدار وتم تقديم نشرة الإصدار إلى هيئة الأوراق المالية ضمن المهلة المحددة و بانتظار الموافقة النهائية في ضوء إصدار البيانات المالية الموحدة والمدققة للبنك للعام.

(٢٩) الاحتياطيات

- احتياطي قانوني: تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة (١٠٪) خلال السنة والسنوات السابقة وفقاً لقانون البنوك وقانون الشركات وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.



- احتياطي اختياري: تمثل المبالغ المتحصلة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة لا تزيد عن (٢٠٪) خلال السنة والسنوات السابقة. يستخدم الاحتياطي الاختياري في الأعراس التي يقرها مجلس الإدارة ويحق لهيئة العامة توزيعه بالكامل أو أي جزء منه كأرباح على المساهمين.

- احتياطي مخاطر مصرفية عامة: يمثل هذا البند احتياطي مخاطر مصرفية عامة على ذمم البيوع المؤجلة وتمويلات البنك الذاتية وفقا لتعليمات البنك المركزي الأردني.

إن الاحتياطيات المقيد التصرف بها هي كما يلي:

اسم الاحتياطي	لمنتج سنة	المبلغ دينار	تاريخه التقديري
احتياطي قانوني	٢٠٠٠٠٠٠	١٩٠٥٧٢٤٤٠	متطلبات القانون
احتياطي مخاطر مصرفية عامة	٢٠٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠٠	تعليمات البنك المركزي

(٣٠) أرباح مدورة (خسائر متراكمة)

رقم بند	المبلغ دينار	تاريخه التقديري
رصيد بداية السنة	(٩٤٢٧٣١)	١٨١٤٨١١
أرباح (خسائر) السنة الحالية	٢٠٣٥١٥٢٠	(٣٠٤٥٧٥٤٢)
المحول من الاحتياطيات	-	٧٠٠٠٠٠
المحول إلى الاحتياطي القانوني	(٥٠٢١٧٧)	-
رسوم زيادة رأس المال	(١٦٧٠٠٠)	-
رصيد نهاية السنة	٢٧٣٩٦١٢	(٩٤٢٧٣١)

• يمثل المبلغ أعلاه الفائض المحول من احتياطي مخاطر مصرفية عامة لذمم البيوع المؤجلة والتمويلات الذاتية، حيث تم تحويله بناءً على موافقة البنك المركزي.

- يشمل رصيد الأرباح المدورة مبلغ ٦١٨٥٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١، مقابل ٢٨٨٧٩٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ يحظر التصرف به بناءً على تعليمات البنك المركزي يمثل موجودات ضريبية مؤجلة.

(٣١) إيرادات البيوع المؤجلة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

اسم العميل	المبلغ دينار	تاريخه التقديري	رقم بند	المبلغ دينار	تاريخه التقديري
الأفراد (التجزئة)	٨٠٢١٧٢٢	٦٤٥٢٦	١٢٨٧٦٣	١٩٧٠	
مراحيات للأمر بالشراء	١٥٣٩٤٧	-	-	-	
التمويلات العقارية	٧٧٥١٨٧	-	٤٦٦٧٧٩	-	
الشركات الكبرى	٧٠٩٨٩٢٤	-	١٤٦٢٢٧٣	-	
مراحيات دولية	٨٨٣٠٢٣٠	٦٤٥٢٦	٢٠٥٧٨١٥	١٩٧٠	
مراحيات للأمر بالشراء					
المجموع					



(٣٢) إيرادات موجودات مؤجرة منتهية بالتمليك

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١ كانون الأول		٢٠١٠ كانون الأول	
مبلغ	مبلغ	مبلغ	مبلغ
٣٢٠٣	١٢٧٤٦٧٨٠	٣٣٩١٩	٢١٦٣٨٠٩٣
-	١٤٠٤٩١٧	-	١٠٥٨٠٧٠
(٩٨١)	(١٢٢١١٠٥٨)	(١٣٢١٨)	(١٨٧٨٧٢٥١)
٢٣٢٢	١٠٤٠٥٣٩	٢٠٧٠١	٤٠٠٩٤١٢
المجموع			

(٣٣) أرباح استثمارات وكالة محلية

إن تفاصيل هذا البند كما يلي:

٢٠١١		٢٠١٠	
مبلغ	مبلغ	مبلغ	مبلغ
٢٣١٩٠٠	٢٧٩٧٢٨		
٢٣١٩٠٠	٢٧٩٧٢٨		
المجموع			

(٣٤) أرباح استثمارات وكالة دولية

إن تفاصيل هذا البند كما يلي:

٢٠١١		٢٠١٠	
مبلغ	مبلغ	مبلغ	مبلغ
٣٤٣٢٤٠	٤١١٢٠٢		
٣٤٣٢٤٠	٤١١٢٠٢		
المجموع			

(٣٥) أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة

إن تفاصيل هذا البند كما يلي:

٢٠١١		٢٠١٠	
مبلغ	مبلغ	مبلغ	مبلغ
١٤٩٤٥٩	٧٣٥٢١		
٤٥١٤٧١	٣٦٧٢٥٥		
٧١٤١٧	٢٩٩٢٣٨		
(٩٣٥٦)	-		
٦٦٢٩٩١	٧٤٠١١٤		
المجموع			

إن الأرباح المبينة في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ قبل التعديل كانت ضمن أرباح موجودات مالية متاحة للبيع (إيضاح ٢).

**(٣٦) أرباح موجودات مالية بالتكلفة المطفأة**

إن تفاصيل هذا البند كما يلي:

٢٠١١		٢٠١٠	
دينار	دينار	دينار	دينار
١٧٤٥٧	٨٨٨٣٤		
١٧٤٥٧	٨٨٨٣٤		
		الصكوك الإسلامية	
		المجموع	

إن الأرباح المبينة في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ قبل التعديل كانت ضمن إيرادات موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق (إيضاح ٢).

(٣٧) (خسائر) أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

إن تفاصيل هذا البند كما يلي:

٢٠١١		٢٠١٠		٢٠٠٩	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٨٨٣٣	-	١٨٨٣٣	(٧٢١٦٠)	(٨٨٢٨٦)	١٦١٢٦
-	-	-	٧٢٥٤	-	٧٢٥٤
١٨٨٣٣	-	١٨٨٣٣	(٦٤٩٠٦)	(٨٨٢٨٦)	٢٣٣٨٠
		أرباح مصفوفة		أرباح مصفوفة	
		المجموع		المجموع	

إن الأرباح المبينة في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ قبل التعديل كانت ضمن أرباح موجودات مالية للمتاجرة (إيضاح ٢).

(٣٨) أرباح تقييم عملات أجنبية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١		٢٠١٠	
دينار	دينار	دينار	دينار
٤٦١٩٧	٢٦٥٧٤٨		
٤٦١٩٧	٢٦٥٧٤٨		
		أرباح تقييم عملات أجنبية	
		المجموع	

(٣٩) حصة أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١		٢٠١٠	
دينار	دينار	دينار	دينار
١٣١٩١	٨٨١٠٠		
١٢٧٦٦٢٤	٤٢١٥١٢٦		
١٢٩٠٣١٥	٤٣٠٣٢٢٦		
		عملاء	
		إيرادات حسابات استثمار التوفير	
		إيرادات حسابات استثمار لأجل	
		المجموع	



(E٠) حصة البنك من إيرادات حسابات الاستثمار المطلقة بصفته مضارياً ورب مال

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

2011	2010	
٦٠٩ر١٦٩	٢١٧٠ر٠٩٧	بصفته مضارياً
٢٦٩٧ر٧٥٧	٥٩٤٣ر٠٦٩	بصفته رب مال
٣٣٠٦ر٩٢٦	٨١١٣ر١٦٦	المجموع

(E١) إيرادات البنك الذاتية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

2011	2010	التصحيح	
٦٢٧ر١٠٢	٣٥٨ر١٦٢		أرباح قروض غير محولة.
٣ر٣٠٣	٢٣ر٩١٩	٣٢	إيرادات موجودات إجارة منتهية بالتمليك
١ر٩٧٠	٦٤ر٥٢٦	٣١	إيرادات البيوع المؤجلة
٤٩ر٨٤٢	-		أرباح استثمار وكالة (عملاء)
٦٨٢ر٧١٧	٤٥٦ر١٠٧		المجموع

• يتضمن هذا البند فوائد قروض لم يتم تحويلها فخرجت من الوعاء الاستثماري المشترك لحساب المساهمين حتى يستوفوا رأس المال كاملاً وما زاد عن ذلك ينصح المساهمون بالتبرع به في وجوه الخيرات (ديانة) و هو ما قيمته ٤١٥٠ قرش لكل سهم.

(E٢) أرباح العملات الأجنبية

إن تفاصيل هذا البند كما يلي:

2011	2010	
٢٠١ر١٠٣	٢٢٧ر٧٧٦	ناتجة عن التداول/التعامل
٢٠١ر١٠٣	٢٢٧ر٧٧٦	المجموع



(٤٣) إيرادات الخدمات المصرفية

إن تفاصيل هذا البند كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٠	
دينار	دينار	
١٨٦,١٢٥	٥٠١,٣٢٥	عمولات تسهيلات غير مباشرة
٢٦٥,٤٥٣	١,١٣٢,٤٠٨	عمولات تسهيلات مباشرة
١١٥,٢١٨	٤٠٤,٠٨١	عمولات أخرى
٥٦٦,٧٩٦	٢,٠٣٧,٨١٤	المجموع

(٤٤) إيرادات أخرى

إن تفاصيل هذا البند كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٩,٦٦١	٥,٧٢٧,١٩٩	أرباح بيع موجودات ثابتة
-	٩٩٢,٨٠٥	أرباح بيع موجودات الت ملكيتها إلى البنك
٢٩,٠٧١	٢,٥١٥	إيرادات أخرى
٣٨,٧٣٢	٦,٧٢٢,٥١٩	المجموع

(٤٥) نفقات الموظفين

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٣,٦٤٩,٦١٣	٥,٣٦٨,٩٨٨	رواتب ومنافع وعلاوات ومكافآت موظفين
٢٣٦,٤٤٤	٤٧٣,٤٨١	مساهمة البنك في الضمان الاجتماعي
١٢,٨٥٢	-	تعويض نهاية خدمة
١٦٥,٦٠١	١٩٧,١٤٩	نفقات طبية
٥٧,٦٢١	٩٥,٠١٦	تدريب موظفين
١٢,١٢٤	١٥,٧٣٦	نفقات تأمين
١٢,٠٤٦	٨٩,٤٤٠	نفقات موظفين أخرى
٤,٢٤٦,٣٠١	٦,٢٣٩,٨١٠	المجموع



(٤٦) مصاريف أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

2011	2010	
٤٨٧,٥٣٨	٤٣٠,٨١٨١	إيجارات وبدل خلو
١٣٩,٧١١	١٢٩,٠٧٥	قرطاسية ومطبوعات
٢٤٦,١٣٨	١٩٦,٢٤٠	بريد و هواتف وسويقت وخطوط اتصال
١٢٩,٢١٦	٩٣,٢٦١	كهرباء ومياه
٢٥١,٤٧٧	٢٣٠,٢٣٣	مصاريف سفر وتنقلات
٢٨٧,٦٧٧	١٠٣,٠٢٤	دعاية وإعلان وتسويق
١٩٢,٨٤١	١٥٠,١٠٦	اشتراكات ورسوم
١٣٧,٥٩٧	٩٢,٦٢٧	صيانة وتنظيفات
٢٤,٨١٣	١٩,٢٧٠	رسوم ورخص
٥٠,٢٥٣	٦٧,٠٥٢	مصاريف اجتماعات مجلس إدارة
٢٠٠,١٩١	٦٨,٤٧٧	مصاريف أنظمة معلومات
٩٤,٨٢٤	٩٥,٤٢١	مصاريف التأمين والحماية
٣٩,٤٢٩	٣٤,٨٠١	تبرعات
١,٢٢٨,٨٠٦	١,٧٦٥,١٣٤	أتعاب إدارية واستشارات
١٢٥,٢٤٩	١٠٤,١٢٧	أتعاب مهنية
٦٠,٠٠٠	٥٥,٠٠٠	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٣٤٣,٣٩٨	٤٢٧,٠٢٥	متفرقة
٤,٠٨٥,٧٥٨	٤,٨٦٩,٥٦٤	المجموع

(٤٧) حصة السهم من ربح (خسارة) السنة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

2011	2010	
٣,٤٥٧,٤٢٢	٢,٣٥١,٢٠٠	ربح (خسارة) السنة
٨٩,٠٠٠,٠٠٠	٨٩,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
فلس/دينار	فلس/دينار	الحصة الأساسية والمفضة للسهم من ربح (خسارة) السنة
(٠/٠,٣٩)	٠/٠,٦٠	



(٤٨) النقد وما في حكمه

إن تفاصيل هذا البند كما يلي:

٢٠١١ ديسمبر	٢٠١٠ ديسمبر	
٤٥٠٤٢٠٠٧	٢١٢٨٠٠٧٧٢	النقد والأرصدة لدى البنك المركزي تستحق خلال ثلاثة أشهر
١٦٤٢٠٩٧٠	١٩٠١٧٥٠٧٨	يضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
(١٠٦٣٥٠٠٠)	(١٢٠٧٢٨٠٤٧)	ينزل: حسابات البنوك والمؤسسات المصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
٥٠٨٢٨٠٧٧	٢٧٠٧٢٧٠٠٣	المجموع

(٤٩) معاملات مع أطراف ذات علاقة

يدخل البنك ضمن نشاطاته الاعتيادية في معاملات مع المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والشركات التابعة والإدارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام نسب المربحة والعمولات التجارية، إن جميع ذمم البيوع المؤجلة والتمويلات الممنوحة للأطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات وقيم ما يلي ملخص المعاملات مع أطراف ذات علاقة.

بنود داخل قائمة المركز المالي المنفصلة:	بنود خارج قائمة المركز المالي المنفصلة:	بنود داخل قائمة المركز المالي المنفصلة:	بنود خارج قائمة المركز المالي المنفصلة:	بنود داخل قائمة المركز المالي المنفصلة:	بنود خارج قائمة المركز المالي المنفصلة:	بنود داخل قائمة المركز المالي المنفصلة:	بنود خارج قائمة المركز المالي المنفصلة:	بنود داخل قائمة المركز المالي المنفصلة:	بنود خارج قائمة المركز المالي المنفصلة:	بنود داخل قائمة المركز المالي المنفصلة:	بنود خارج قائمة المركز المالي المنفصلة:	بنود داخل قائمة المركز المالي المنفصلة:	بنود خارج قائمة المركز المالي المنفصلة:	بنود داخل قائمة المركز المالي المنفصلة:	بنود خارج قائمة المركز المالي المنفصلة:
٢٩٤٠٨٩٩	٢٤٨٠٥٦٣	-	٢٤٨٠٥٦٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٣٠٤٥٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٠٤٩٠٧٠	١٠٧٧٠٧٠٩	٢٢٠٨٥٧	-	٦٤٦٠٧٢٥	٢٠٠٣١٩	١٦٨٠٨٣٠	٣١٨٠٩٨٧	-	-	-	-	-	-	-	-
٥٣٠٥١٤	٤٣٩٠١٣٠	-	-	-	-	٤٣٩٠١٣٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	٢٨٠٩٦٩	-	٢٨٠٩٦٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	١٤٠٠٨٢٨	-	١٤٠٠٨٢٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٥٠٠٠٠	١٥٠٠٠٠	-	-	١٥٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٣٠٢٨٠	٣٨٠٧١٠	٤١	-	٣٠٠٢٨٩	-	٣٣	٣٣	-	-	-	-	-	-	-	-
١٠٧٦٧٠٧١	١٠٧٥٧٠١٧٥	٤٨٠١٥٣	-	-	١٠٦٠٠	١٠٧٠٢٤٢٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٣٤٠٤٥٧	١٦٤٠٧٣٨	-	-	-	١٦٤٠٧٣٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٣٩٤٠٢٤٩	٩٨٧٠٦٩٦	-	٩٨٧٠٦٩٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	٨٠٣٢٠	-	-	٨٠٣٢٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-



وهذا قد بلغت أدنى نسبة مريحة تقاضها البنك 73.48٪ وأعلى نسبة مريحة 78.43٪، بلغت أدنى نسبة توزيع للأرباح بالدينار 73.4٪ وأعلى نسبة للتوزيع 78.4٪.

بلغت رواتب ومكافآت الإدارة التنفيذية العليا 170.2422 دينار كما في 31 كانون الأول 2011 مقابل 167.8678 دينار للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010.

(50) القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية التي لا تظهر بالقيمة العادلة في القوائم المالية

لا يوجد فروقات جوهرية بين القيمة الدفترية والقيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية التي لا تظهر بالقيمة العادلة في القوائم المالية.

(51) إدارة المخاطر

إن إدارة المخاطر هي المسؤولية العامة لمجلس إدارة البنك ويتم الإشراف على تنفيذها من خلال لجنة المخاطر التابعة للمجلس حيث تقدم لجنة المخاطر التابعة للمجلس توصياتها وإستراتيجيتها المخاطر للبنك لاعتمادها. تتولى الإدارة التنفيذية في البنك ومن خلال دائرة المخاطر تنفيذ التوجيهات الإستراتيجية التي أقرها المجلس، حيث تقوم بإعداد السياسات الخاصة بإدارة كافة أنواع المخاطر وتحليلها وقياسها وتطوير أساليب قياس ملائمة للتحوط ضد المخاطر التي تؤثر على ربحية البنك ومدى كفاية رأسماله. تقوم دائرة المخاطر برفع التقارير الدورية إلى مجلس الإدارة لاطلاعهم على آخر المستجدات المتعلقة بإدارة المخاطر في البنك لتقييمها وأخذ توصياتهم بهذا الخصوص.

تقوم دائرة التدقيق الداخلي برفع تقارير إلى لجنة التدقيق في مجلس الإدارة للتحقق من مدى التزام جميع الإدارات بسياسات وإجراءات المخاطر، كما يتم تدقيق أعمال دائرة المخاطر ورفع التقارير بذلك إلى الجهات المختصة.

يطبق البنك تعليمات البنك المركزي المتعلقة بإدارة المخاطر حيث تقوم دائرة المخاطر دورياً بإعداد خطة التقييم الداخلي لكفاية رأس المال (ICAAP)، بالإضافة إلى اختبارات الأوضاع الضاغطة ومتطلبات بازل 2 المختلفة.

و يقوم البنك حالياً بتطوير التكنولوجيا المستخدمة لديه وعلى مستوى كافة خطوط العمل وذلك بهدف الارتقاء بمستوى خدمات البنك وإحكام الرقابة على كافة أنواع المخاطر وتطوير البرامج اللازمة لقياسها والتي تتناسب مع طبيعة وحجم نشاط البنك، كما ويولي البنك الاهتمام بالعنصر البشري من خلال تنمية مهارات الموظفين وإلحاقهم ببرامج تدريبية على كيفية تطبيق بازل 2 و بازل 3 بصورة سليمة.

وتشمل المخاطر التي يتعرض لها البنك ما يلي:

1 - مخاطر الائتمان:

تعرف مخاطر الائتمان بشكل عام على أنها المخاطر الناشئة عن احتمال عدم قدرة أو رغبة المتعامل أو الطرف الثالث الوفاء بالتزاماته المالية وفقاً للشروط وتواريخ الاستحقاق المتفق عليها مما يتسبب في تخيد البنك لخسائر مالية.

تقوم إدارة المخاطر بتطوير سياسة البنك الائتمانية بما يتفق مع السياسات والضوابط الصادرة عن البنك المركزي الأردني ولجنة بازل 2.



• تنشأ مخاطر الائتمان في البنك من عمليات التمويل والاستثمار التي يقوم بها ومنها:

- المخاطر المتعلقة ببيع وتفيد التمويل.
- المخاطر المتعلقة بالتمويل بامل وطبيعة نشاطه.
- مخاطر الشكوك.
- مخاطر أدوات التمويل الإسلامية.

وفي هذا المجال يقوم البنك بمراقبة وضبط مخاطر الائتمان من خلال:

- إدارة وضبط مخاطر المحفظة الائتمانية من خلال عدد من اللجان وعلى رأسها لجنة إدارة المخاطر المستقلة عن مجلس الإدارة.
- تتم مراجعة طلبات التسهيلات المصرفية والموافقة عليها من خلال لجان الائتمان وفق صلاحيات محددة وموثقة ومعتمدة من قبل مجلس الإدارة، وتتحصر الصلاحيات الفردية في المبالغ الصغيرة.
- رقابة سقف الائتمان وحدود التسهيلات المسموح بها، وإصدار التقارير اللازمة لضمان عدم وجود تجاوزات عن السقف ومراقبة صحتها.
- التتبع في أنشطة التمويل والاستثمارات بتفادي مخاطر التركيز الائتماني لدى أفراد أو مجموعات أو عملاء في مناطق جغرافية معينة أو نشاط اقتصادي معين أو في أدوات التمويل أو المنتجات.
- إدارة الديون المتعثرة بما يتفق أقل الضمانات الائتمانية التي تواضع البنك.
- الفصل التام ما بين مهام التسوية والقرار الائتماني.
- فصل المهام المتعلقة بالتنفيذ والرقابة على الائتمان.

• قياس مخاطر الائتمان:

يقوم البنك بتطبيق الطريقة المعيارية لقياس مخاطر الائتمان بحيث يتم قياس مدى كفاية رأس المال مقارنة مع الموجودات والتعهدات والالتزامات المدرجة في قائمة المركز المالي الموحدة حسب درجة مخاطرها، وجاري العمل على تحضير البنك للانتقال إلى طريقة التقييم الداخلي الأساسي (FIRB) حيث تم تطبيق نظام خاص لتصنيف مخاطر ائتمان عملاء الشركات وذلك بهدف تحديد جودة الائتمان لكل تمويل عند المنح ومراقبة هذه الجودة طوال حياة التمويل على أساس دوري لتحديد أي تدهور قد يحدث وتقييم جودة التسهيلات لكامل المحفظة الائتمانية بشكل دوري، والذي سينعكس بدوره على أسس منح الائتمان و تسعيره.

• مخففات مخاطر الائتمان:

يقوم البنك باستخدام أساليب تقليدية (على شكل ضمانات عقارية وتجبير ذمه مدينة) للتحوط وتخفيف المخاطر الائتمانية من خلال تحديد حجمه وقيمة الضمانات المطلوبة استناداً إلى معايير منح الائتمان التي يسير عليها البنك وبناء على الدراسة الائتمانية للتسهيلات ودرجة المخاطرة المتوقعة مع مراعاة استكمال جميع نواحي الرقابة على استغلال التسهيلات ومصادر تسديدها.

٢ - مخاطر السوق:

تعرف مخاطر السوق بأنها المخاطر التي قد تواجه البنك نتيجة لتغيرات في أسعار العوائد والتقلبات في أسعار الصرف وأسعار الأوراق المالية وأسعار السلع، ويتبنى البنك سياسة متحفظة تضمن تقليل تعرض البنك لعوامل المخاطر وإبقائها ضمن الحدود الدنيا من خلال الموازنة بين الموجودات والمطلوبات ومن خلال الاحتفاظ بالحد الأدنى من المراكز المالية في العملات والأوراق المالية.

٣ - مخاطر التشغيل:

تعرف مخاطر التشغيل بأنها مخاطر الخسائر الناتجة عن عدم كفاية أو إخفاق في العمليات الداخلية، العنصر البشري، الأنظمة، أو من الأحداث الخارجية.

تعمل إدارة مخاطر التشغيل وفق إطار عام موافق عليه من قبل المجلس، ويشتمل هذا الإطار على سياسات



وإجراءات توضح الآلية التي يتم فيها تحديد المخاطر وتقييمها ووضع أولويات المعالجة ومن ثم تخفيضها أو السيطرة عليها من خلال آليات التخفيض المتاحة ووضع الأنشطة الرقابية التي من شأنها أن تعمل على تخفيض الاحتمالية والسيطرة على الآثار السلبية الممكنة أن تنتج عن أي حدث يصنف على أنه خطر تشغيلي.

كما بدأت هذه الدائرة وبالتعاون مع دوائر البنك المختلفة بعمل ورش عمل للتقييم الذاتي للمخاطر والضوابط Risk & Control Self Assessment لتحديد ومعرفة كافة عوامل الخطر المحيطة بعمليات وأنشطة ومنتجات وخدمات البنك وقياسها وتقييم فاعلية الضوابط الرقابية عليها ووضع خطط عملية لمعالجة المشاكل والانحرافات التي من الممكن أن تظهر خلال هذه العملية لضمان استمرارية مراقبة عوامل الخطر ورفع التقارير حولها واتخاذ الإجراءات المناسبة.

وتقوم الدائرة بمراجعة كافة السياسات وإجراءات العمل للمنتجات الجديدة والقائمة بهدف تقييم مدى كفاية الضوابط الرقابية فيها، كما ستقوم الدائرة وبالتعاون مع الجهات المعنية بتطوير برنامج خاص لجميع الخسائر التشغيلية التي من الممكن التعرض لها وتدريب المعنيين في كافة وحدات العمل والمناطق الوظيفية على استخدام هذا البرنامج.

لأغراض كفاية رأس المال تقاس مخاطر التشغيل بطريقة المؤشر الأساسي (Basic Indicator Approach) تطبيقاً لتعليمات البنك المركزي.

٤ - مخاطر السمعة:

ينظر البنك إلى مخاطر السمعة على أنها الآثار السلبية التي تصيب سمعة البنك وعلامته التجارية والتي تكون ناتجة عن إخفاقه بالوفاء بمسؤوليته المصرفية تجاه كافة المتعاملين و/أو تقصيره في إدارة شؤونه بكفاءة وفاعلية و/أو عدم التزامه بقواعد وأحكام الشريعة الإسلامية و/أو إخفاقه في إدارة كافة أنواع المخاطر الأخرى التي يواجهها و/أو قد يتعرض لها البنك بشكل غير مباشر نتيجة الممارسات البنكية لبنوك أخرى مما يؤدي إلى عدة أمور سلبية منها فقدان ثقة المتعاملين وبالتالي اضمحلال قاعدة العملاء وزيادة التكاليف أو نقصان الأرباح.

٥ - مخاطر عدم الامتثال:

إن التزام البنك بمتطلبات الجهات الرقابية يعتبر من أهم العوامل التي تؤثر على قدرته في تطوير أعماله والحفاظ على جودة الخدمات المقدمة لعملاء البنك وتقوم دائرة مراقبة الامتثال بمراجعة جميع متطلبات الجهات الرقابية والتأكد من عكسها على إجراءات وسياسات العمل الداخلية بشكل يحمي البنك من المخاطر الناشئة عن عدم امتثاله بهذه المتطلبات باعتبار هذه المتطلبات تمثل الحد الأدنى من النظام الرقابي الشامل للبنك.

تقوم الدائرة بدور فاعل لضمان عدم استخدام خدمات البنك ومنتجاته في عمليات غسل الأموال أو تمويل الإرهاب بحيث تتم مراقبة جميع العمليات البنكية والتأكد من سلامتها، بالإضافة إلى التعرف على العملاء وشرعية نشاطهم ومصادر أموالهم بما يضمن حصر التعامل مع العملاء الجاهدين.

كما تقوم الدائرة بمراجعة كافة السياسات وإجراءات العمل الخاصة بالمنتجات البنكية بما يضمن الضوابط الرقابية لاحتواء المخاطر الناتجة عن عدم الامتثال وغسيل الأموال.

٦ - المخاطر القانونية المتعلقة بالعمليات التشغيلية:

وهي تلك المخاطر التي من الممكن أن تنتج وبشكل غير مباشر عن واحد أو أكثر من الأحداث الأربعة الواردة في تعريف مخاطر التشغيل (العنصر البشري، العمليات الداخلية، الأنظمة والأحداث الخارجية)، أو بسبب عدم التزام البنك بالفوانين والتعليمات السارية والتي من الممكن أن ينتج عنها غرامات أو التزامات مالية، كما تنشأ المخاطر القانونية جزاء احتمال مواجهة البنك لإجراءات قضائية من قبل الغير، حيث تعتبر عدم كفاية المستندات وانعدام الصفة القانونية لها و/أو عدم صلاحية العقود و/أو عدم قابليتها للتنفيذ الناتج عن عدم التوثيق السليم من أهم مسببات المخاطر القانونية.



2011

وتقع مسؤولية إدارة هذه المخاطر على عاتق الدائرة القانونية حيث تعمل على تدقيق كافة العقود والمستندات الخاصة بمعاملات البنك بالإضافة إلى المتابعة القانونية للأطراف المدينة للبنك - بالتنسيق مع إدارة المخاطر - والمتابعة الدقيقة للدعاوى القضائية التي يكون البنك طرفاً فيها.

مخاطر الائتمان (1/02)

1- التعرضات لمخاطر الائتمان (بعد مخصص التدني وقبل الضمانات ومخفضات المخاطر الأخرى)

البيان	المبلغ	المبلغ
أرصدة لدى البنك المركزي	١٧٨٩٦٦٢٤٨	-
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	١٩٠١٧٥٠٧٨	-
استثمارات وكالة دولية	١١٠٩٥٩٠٠٠	-
ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى	٤٣٦٦٣٠٢٢٤	٢٠٢٠٢٦٦٦١٧٢
للأفراد	٢٨٠١٧١٠٨٧٢	-
التمويلات العقارية	١٩٧٠٨٤٠٠٤٥١	-
الشركات الكبرى	-	١٠٠٠٨١٢
قروض غير محولة	-	٢٦٣٠٥٦٥
للأفراد	-	-
الشركات الكبرى	-	-
استثمارات وكالة محلية	١٤٠٠٠٧٦٦١	-
الشركات الكبرى	١٠٢٢٦٠٧٨٤	-
للحكومة والقطاع العام	-	-
الصكوك	٦٠٢٩٨٠٠٥٧	-
ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق أصحاب حسابات	-	-
الاستثمار المطلقة	٢٠٢٣١٠٦٩٠	-
ضمن الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة - بالصافي	٤٠٦١٩٠٠٩٣	-
الموجودات الأخرى	-	-
بنود خارج قائمة المركز المالي الموحدة	-	٣٨٠٠٦٠٩٩٩
كفالات	-	١٠٠٠٠٧٠٩٢٦
إعتمادات	-	٥٠٩١٢٠٨٨٢
قبولات	٣٣٠٨٢٩٠٠٠	-
السقوف الغير مستغلة	٣٦٨٠٣١٣٠٥٨	٢٢٠٢٥٨٠٣٥٦
المجموع		



ملاحظات		
-	٤٢٨.٣٢٩٧	أرصدة لدى البنك المركزي
-	١٦٤٢.٠٩٧٠	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
-	٣١٣٤٤.٠٠٠	استثمارات وكالة دولية
٨٨٠.٤٩٢	١.٠١٦.٠٣٢٥	ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى
-	٦٧١٣.٢٠٢	للأفراد
-	١٢.٠٨١.١٤٧	التمويلات العقارية
		الشركات الكبرى
٤٢٢.٣٨١	-	قروض غير محولة
٤٧.٠٦٠	-	للأفراد
٦٢٠.٤.٠١٨	-	التمويلات العقارية
		الشركات الكبرى
-	٣.٠٦١.٤٣٣	استثمارات وكالة محلية
		للحكومة والقطاع العام
		الصكوك
-	٣.٥٢٣.٦١٨	ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق أصحاب حسابات
-	١.٣٣٧.٠٦٤	الاستثمار المطلقة
	٧.٠٨٤.١٧٦	ضمن الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة - بالصافي
		الموجودات الأخرى
١.١٧٣.٦٦١	-	بنود خارج قائمة المركز المالي الموحدة
٣.٨٤٣.٤٩٠	-	كفالات
١.٤١٠.٧٣٧	-	اعتمادات
	١١.٨٨٥.٩٦٨	قبولات
-	٢٥٥.١٥٥.٤٥٠	السقوف الغير مستغلة
١٣.٩٨١.٨٣٩		المجموع



٢- تصنيف ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى حسب درجة مخاطرتها وبما يتوافق مع تعليمات البنك المركزي الأردني؛
لتوزيع التعويضات الآتية مائبة حسب درجة المخاطر وفقاً للجدول التالي:

مستطاب																								
البيوع المؤجلة	الذمم الأخرى																							
دينار	دينار																							
٢٧٥,٧٢٤,١٨٧	٢,٤٥٤,٠٥٢	١٨٧,٠٦٨	٢,٢٦٦,٩٨٤	٢٧٣,٢٧٠,٢٤٥	٢,٢٦٦,٩٨٤	١٩,٧١٧,٥٧٨	١,٢٢٦,٧٨٤	١٨٧,٢٩٢,٧١٠	١,٢٢٦,٧٨٤	٤٤٤,٢٩١	-	٢١,٦١٥,٥٥٠	٤٣,١١٠,٥٥٣	٤,٦٩٠,٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٥,٩٦٠,٣١٧	٣٧,٥٠٨	٣٧,٥٠٨	-	١٥,٩٦٢,٨٠٩	-	-	-	١٢,٩٤٣,٧٥٤	-	-	-	-	-	٣٧,٤٤٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١,٠٢٥,٦٥٠	-	-	-	١,٠٢٥,٦٥٠	-	-	-	٢,٩٥٧,٧٢٥	-	-	-	-	-	٢٧,٤٤٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٨,١٠٢,٠٩٧	-	-	-	٨,١٠٢,٠٩٧	-	-	-	٨,١٠٢,٠٩٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٨,٧٧٧	-	-	-	١٨,٧٧٧	-	-	-	١٨,٧٧٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٨٠,٩٩١	١,٧٤٤,٤٧	١,٧٤٤,٤٧	-	١٧٣,٥٤٤	-	-	-	١٧٣,٥٤٤	-	-	-	-	-	١٨,٧٧٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٩٦,٤٩٦,٠٢٨	٣,١٧١,٢٣١	٣,١٧١,٢٣١	٢,٢٦٦,٩٨٤	٢٩٦,٨٢٤,٥٠٧	٢,٢٦٦,٩٨٤	١٩,٧١٧,٥٧٨	١,٢٢٦,٧٨٤	٢٨٠,٩٩١,٢٣١	٢,٢٦٦,٩٨٤	٢٠٠,٤٧٩,٩٢٧	٢٨,٦٦٦,٣٨٥	٤٣,١١٠,٥٥٣	٤٣,١١٠,٥٥٣	٢٧,٤٤٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١,٠٢,٣٦٥	٣,٠٦٢,٥	٣,٠٦٢,٥	-	٧١,٧٣٠	-	-	-	٧١,٧٣٠	-	-	-	-	-	٢٧,٤٤٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢,٤٨٦,٨١٩	١,٤١٠,٨٢	١,٤١٠,٨٢	-	١,٢٤٥,٧٧٧	-	-	-	١,٢٤٥,٧٧٧	-	-	-	-	-	١٢,٣٨٧,١٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٩٣,٩٠٦,٨٥٤	٢,٤٩٩,٩١٤	٢,٤٩٩,٩١٤	٢,٢٦٦,٩٨٤	٢٩٣,٩٠٦,٨٥٤	٢,٢٦٦,٩٨٤	١٩,٧١٧,٥٧٨	١,٢٢٦,٧٨٤	٢٩٣,٩٠٦,٨٥٤	١,٢٢٦,٧٨٤	١٩٩,١٧٠,١٢٠	٢٨,٦٦٦,٣٨٥	٤٣,١١٠,٥٥٣	٤٣,١١٠,٥٥٣	٢٨,٦٦٦,٣٨٥	٤٣,١١٠,٥٥٣	٤٣,١١٠,٥٥٣	٤٣,١١٠,٥٥٣	٤٣,١١٠,٥٥٣	٤٣,١١٠,٥٥٣	٤٣,١١٠,٥٥٣	٤٣,١١٠,٥٥٣	٤٣,١١٠,٥٥٣	٤٣,١١٠,٥٥٣	٤٣,١١٠,٥٥٣

Table with multiple columns and rows, mostly empty or containing faint text, likely a continuation of the financial data or a separate section.

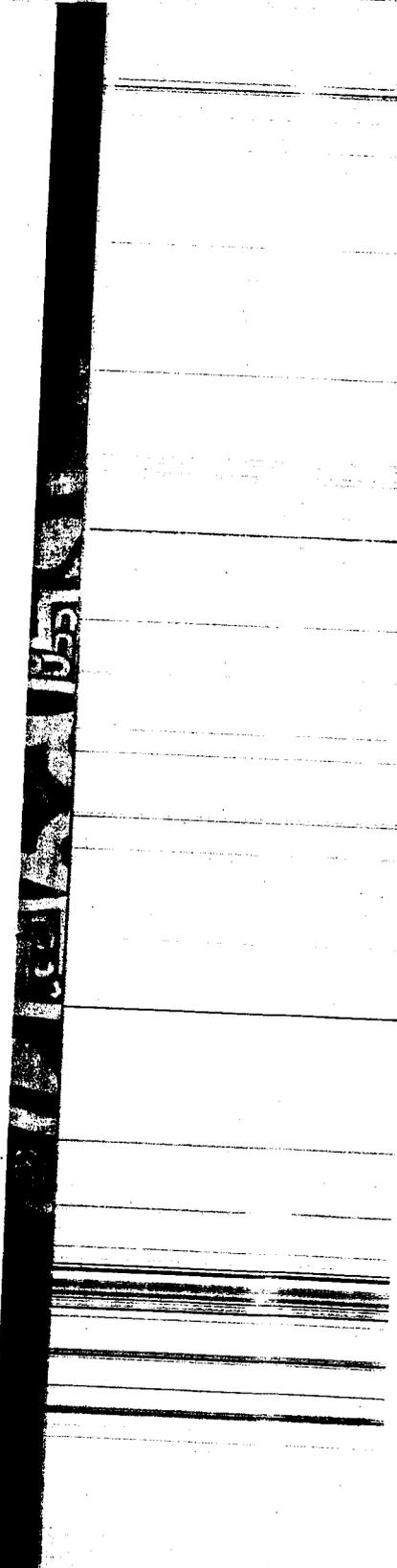


فيما يلي توزيع التكلفة العادية للخدمات المقدمة مقابل رسوم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى

رقم الحساب	البيوع المؤجلة	الذمم الأخرى	مجموع	البيوع المؤجلة	الذمم الأخرى	مجموع	البيوع المؤجلة	الذمم الأخرى	مجموع	البيوع المؤجلة	الذمم الأخرى	مجموع
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
130,876,764	1,110,322	-	1,110,322	504,391	-	504,391	46,902	-	46,902	مخاضة المخاطر	-	-
1,205,860	-	1,136,044	2,341,904	174,274,850	26,244,462	200,519,312	37,998,114	21,784,999	59,783,113	مقبولة المخاطر	-	-
-	-	-	-	1,020,860	3,051,924	4,072,784	-	6,706,336	10,779,120	تحت المراقبة	-	-
9,500	-	-	9,500	490,925	-	490,925	-	-	981,850	غير عاملة	-	-
739,969	276,340	-	1,016,309	9,500	-	9,500	9,500	-	19,000	دون المستوى	-	-
143,494,199	3,322,566	-	146,816,765	413,109	-	413,109	-	-	826,218	مستحقوق فيها	-	-
-	-	3,322,566	3,322,566	73,223,561	73,223,561	146,447,122	28,054,917	28,054,917	28,054,917	هالك	-	-
1,110,322	1,110,322	-	2,220,644	504,391	-	504,391	-	-	1,008,782	المجموع	-	-
122,025,627	1,124,803	-	123,150,430	12,090,664	852,423	12,943,087	46,902	21,784,999	68,728,903	بها	-	-
19,845,306	1,110,322	-	20,955,628	18,722,725	1,047,501	19,770,226	29,022,291	29,022,291	58,044,582	تأمينات نقدية	-	-
-	-	-	-	10,417,402	-	10,417,402	8,275,223	-	18,692,625	مقاربة	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	مشتريات وائتمانات	-	-



مبلغ	دينار	مبلغ	دينار	مبلغ	دينار	مبلغ	دينار	مبلغ	دينار	مبلغ	دينار	مبلغ	دينار
٦٨,٨٠٠,٧٤٧	٥٢,١٧٦,١٢١	٥٢,١٧٦,١٢١	١٦,٦٢١,٦٢٦	١٦,٦٢١,٦٢٦	١٦,٦٢١,٦٢٦	١٦,٦٢١,٦٢٦	١٦,٦٢١,٦٢٦	١٦,٦٢١,٦٢٦	١٦,٦٢١,٦٢٦	١٦,٦٢١,٦٢٦	١٦,٦٢١,٦٢٦	١٦,٦٢١,٦٢٦	١٦,٦٢١,٦٢٦
٩,٨٩٦,٦٩٥	-	-	٩,٨٩٦,٦٩٥	٩,٨٩٦,٦٩٥	٩,٨٩٦,٦٩٥	٩,٨٩٦,٦٩٥	٩,٨٩٦,٦٩٥	٩,٨٩٦,٦٩٥	٩,٨٩٦,٦٩٥	٩,٨٩٦,٦٩٥	٩,٨٩٦,٦٩٥	٩,٨٩٦,٦٩٥	٩,٨٩٦,٦٩٥
١,١٦٥,٦٦٩	١,١٤٨,٧٦٩	١,١٤٨,٧٦٩	-	-	١٦,٥٠٠	١٦,٥٠٠	-	-	-	-	-	-	-
٣,٥٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	٣,٥٠٠,٠٠٠	٣,٥٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-
٩٥٠,٢٢٢	٤٥١,٣٥٧	٤٥١,٣٥٧	٤٩٨,٨٧٥	٤٩٨,٨٧٥	٤٩٨,٨٧٥	٤٩٨,٨٧٥	٤٩٨,٨٧٥	٤٩٨,٨٧٥	٤٩٨,٨٧٥	٤٩٨,٨٧٥	٤٩٨,٨٧٥	٤٩٨,٨٧٥	٤٩٨,٨٧٥
٨٥,٠٠٠,٣٤٩	٥٥,٠٠٠,٦٣٨	٥٢,٨٤٤,٠٨٢	١٢,٠٠٠	١٢,٠٠٠	٣,٥٩٧,٠٦٩	٣,٥٩٧,٠٦٩	١٣,٦٧٦,٢٦٦	١٣,٦٧٦,٢٦٦	١٣,٦٧٦,٢٦٦	١٣,٦٧٦,٢٦٦	١٣,٦٧٦,٢٦٦	١٣,٦٧٦,٢٦٦	١٣,٦٧٦,٢٦٦
١,١٦٣,٩٠٦	١,١١٠,١٣٣	١,١١٠,١٣٣	-	-	٥٢,٧٧٣	٥٢,٧٧٣	-	-	-	-	-	-	-
٢٠,١٠٠	٢٠,١٠٠	٨١,٦٠٠	١٢,٠٠٠	١٢,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٧٩,٧١٨,٤١٧	٥٢,٥٥٢,٣٩٩	٥٢,٥٥٢,٣٩٩	٤٣,٨٩٥	٤٣,٨٩٥	٢٦,١٣٥,١١٨	٢٦,١٣٥,١١٨	١٣,٦٥٠,٦٩٥	١٣,٦٥٠,٦٩٥	١٣,٦٥٠,٦٩٥	١٣,٦٥٠,٦٩٥	١٣,٦٥٠,٦٩٥	١٣,٦٥٠,٦٩٥	١٣,٦٥٠,٦٩٥
٤,٥١٩,٥٢٢	٦١١,٣٤٨	-	٦١١,٣٤٨	٦١١,٣٤٨	٢,٩٠٨,١٧٨	٢,٩٠٨,١٧٨	١٦٧,٣٤٨	١٦٧,٣٤٨	١٦٧,٣٤٨	١٦٧,٣٤٨	١٦٧,٣٤٨	١٦٧,٣٤٨	١٦٧,٣٤٨
مديرية المخاطر	١٦٧,٣٤٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
مقبولة المخاطر	٨١٠,٦٣٣	٨١٠,٦٣٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
اجتبات المراقبة:	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
غير عاملة:	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
دون المستوى	١٦,٥٠٠	١٦,٥٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
تشكوك فيها	٢,٥٠٠,٠٠٠	٢,٥٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الهالكه	٤٢٤,٤٤٩	٤٢٤,٤٤٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
المجموع	٨,١٧٤,٣٦٣	٨,١٧٤,٣٦٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
منها	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
زاميات نقدية	٨,١٧٤,٣٦٣	٨,١٧٤,٣٦٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
كفالات بئبكه مقبولة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
عقارية	٤,٣٨١,٠٠٣	٤,٣٨١,٠٠٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
سيارات واثبات	٣,٧٩٠,٣٦٠	٣,٧٩٠,٣٦٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-





٣- الصكوك:
يوضح الجدول التالي تصنيفات الصكوك حسب مؤسسات التصنيف الخارجية

رقم الأصغر ديتار	مبلغ الصكوك (بملايين الدينار)	مبلغ الصكوك (بملايين الدينار)	مؤسسة التصنيف دليل	درجة التصنيف
٩٨٢,٦١٥	٩٨٢,٦١٥	-	Fitch	BBB-
١,٠٧٦,١٢٤	١,٠٧٦,١٢٤	-	Moody's	BA3
١٤٠,٨٢٨	-	١٤٠,٨٢٨	Moody's	BAA1
١,٤٦٠,٦٨١	١,٤٦٠,٦٨١	-	Moody's	A2
١,٣٩٢,٥٤٧	-	١,٣٩٢,٥٤٧	Moody's	A3
٦٩٦,٣٢٥	٦٩٦,٣٢٥	-	S & P	BBB
٢,٧٨٠,٦٢٧	٢,٠٨٢,٣١٢	٦٩٨,٣١٥	Unrated	Unrated
٨,٥٢٩,٧٤٧	٦,٢٩٨,٠٥٧	٢,٢٣١,٦٩٠		الإجمالي



ع- التركيز في التعرضات الائتمانية حسب التوزيع الجغرافي وكما يلي:

نوع التعرض	دول الشرق الأوسط				دول إفريقيا	
	البحرين	السعودية	قطر	البحرين	البحرين	البحرين
أرصدة لدى البنك المركزي	١٧,٨٩٦,٦٤٨					
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	١٢,٥٩٣,٠٧٤	١٤٠,٠٢٩٩١	٢,٠٢٢,٨٢٩	١٢,٠٦٢	٣,١٣٥,١٧٠	٢,١٥٢
استثمارات وكالة دولية	-	١١,٩٥٩,٠٠٠	-	-	-	-
ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى	٤٥,٨٢٩,٣٩٦	-	-	-	-	-
للأفراد	٢٨,١٧١,٨٧٢	-	-	-	-	-
التمويلات العقارية	١٤٧,٩٦٩,٠٧٦	٢٥,٠٩١,٩٤٩	-	-	٢٥,٢٧٩,٤٢٦	-
الشركات الكبرى	١٠٠,٨١٢	-	-	-	-	-
فروض غير محولة	٢٢٣,٥٦٥	-	-	-	-	-
للأفراد	١٠٠,٨١٢	-	-	-	-	-
الشركات الكبرى	٢٢٣,٥٦٥	-	-	-	-	-
استثمارات وكالة محلية	١٤٠,٠٧٦٦	-	-	-	-	-
الشركات الكبرى	١٢٢٦,٧٨٤	-	-	-	-	-
للحكومة والقطاع العام	١٢٢٦,٧٨٤	-	-	-	-	-
الصكوك	-	-	-	-	-	-
ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة	٦,٢٩٨,٠٥٧	-	-	-	-	-
ضمن الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة - بالصفى	٢,٢٣١,٦٩٠	-	-	-	-	-
الموجودات الأخرى	٤,٦١٩,٠٩٣	-	-	-	-	-
الإجمالي / ٢٠١١	٢٥٩,٥٧١,٠٨١	٤٩,٩٨٠,٩٨٧	٢,٠٢٢,٨٢٩	١٢,٠٦٢	٢٨,٤١٤,٥٩٦	٢,١٥٢
الإجمالي / ٢٠١٠	١٦٦,٣٨٣,٥٠٩	٨٠,٢٢٤,٤٩٧	٢,٥٧٦,٥٦٠	١٦,٢٩٤	١٦,٠٩٣,٣٩١	١٣,١٨٢

• باستثناء دول الشرق الأوسط

ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى والتمويلات المجدولة:

هي تلك الذمم التي سبق وأن صنفت كذمم/تمويلات غير عاملة وأخرجت من إطار الذمم والتمويلات غير العاملة بموجب جدولة أصولية سواء مازالت مصنفة تحت المراقبة أو حولت إلى عاملة وتم تصنيفها كذمم/تمويلات تحت المراقبة، بلغت ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى المجدولة ٧٥٦,٤٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل ٨٢٤,٧٦٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى والتمويلات المعاد هيكلتها:

يقصد بإعادة الهيكلة إعادة ترتيب وضع الذمم/التمويلات من حيث تعديل الأقساط أو إطالة عمر الذمم/التمويلات أو تأجيل بعض الأقساط أو تمديد فترة السماح. وتم تصنيفها كذمم/تمويلات تحت المراقبة، بلغت ذمم البيوع المؤجلة والذمم المعاد هيكلتها ١٦٦,٦٦٤,٦٠٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل ١٠٠,٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.



5- التركيز في التعرضات الائتمانية حسب التركيز في القطاع الاقتصادي وكما يلي:

القطاع الاقتصادي	مالي	صناعة	تجارة	خدمات	بنية تحتية	اقتصادي	مجموع
أرصدة لدى البنك المركزي	١٧,٨٩٦,٦٤٨	-	-	-	-	-	١٧,٨٩٦,٦٤٨
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	١٩,١٧٥,٥٧٨	-	-	-	-	-	١٩,١٧٥,٥٧٨
استثمارات وكالة دولية	١١,٩٥٩,٠٠٠	-	-	-	-	-	١١,٩٥٩,٠٠٠
ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى	٦,٠٧٠,٩٨٥	٦٤,٨٠٦,٤١٣	١٢٦,٩٦٣,٠٥٣	٢٨,١٧١,٨٧٢	٤٥,٨٢٩,٣٩٦	-	٢٧١,٨٤١,٧١٩
قروض غير محولة	٤٧,٤٢٢	١٢٢,٨٤٥	٩٢,٢٩٨	-	١٠٠,٨١٢	-	٣٦٤,٣٧٧
استثمارات وكالة محلية	-	-	١,٤٠٠,٧٦٦	-	-	-	٢,٦٢٧,٥٤٥
ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة	٦,٢٩٨,٠٥٧	-	-	-	-	-	٦,٢٩٨,٠٥٧
ضمن الموجودات المالية بالتكلفة - المطفأة - بالضافي	٢,٢٣١,٦٩٠	-	-	-	-	-	٢,٢٣١,٦٩٠
الموجودات الأخرى	٤,٦١٩,٠٩٣	-	-	-	-	-	٤,٦١٩,٠٩٣
الإجمالي / ٢١١	٦٨,٢٩٨,٤٧٣	٦٤,٩٣٠,٢٥٨	١٢٨,٤٥٦,١١٢	٢٨,١٧١,٨٧٢	٤٥,٩٣٠,٢٠٨	-	٣٣٧,٠١٣,٧٠٧
الإجمالي / ٢١٠	١١٣,٤٣٢,٩٢٠	٤٠,٥٢٢,١٠٢	٧٥,٥٨٢,٧١٨	٦,٧٦٠,٢٦٢	١١,٤٦٣,١٩٨	-	٢٥٠,٨٢٣,٤٣٣

(٥٢/ب) مخاطر السوق

يتبع البنك سياسات مالية لإدارة مخاطر السوق المختلفة ضمن إستراتيجية محددة وهناك لجنة لإدارة الموجودات والمطلوبات في البنك تتولى رقابة وضبط المخاطر وإجراء التوزيع الإستراتيجي الأمثل لكل من الموجودات والمطلوبات سواء في المركز المالي أو خارجها ، وتشمل أدوات ضبط مخاطر السوق ما يلي:

- تحديث السياسة الاستثمارية المتبعة في البنك وعرضها على مجلس الإدارة للمصادقة عليها بصورة دورية ومراجعة تطبيق السياسة الاستثمارية وتقييم نتائجها مقارنة بمؤشرات السوق والتنافسية المصرفية.

- تشكيل لجان اتخاذ القرار الاستثماري وتوزيع الصلاحيات بما يتفق مع السياسة الاستثمارية للبنك.

- إعداد خطة استثمارية سنوية بحيث تراعي توقعات لجنة الموجودات والمطلوبات لتوقعات العوائد وتقلبات أسعار السوق بحيث تتضمن الخطة الأدوات الاستثمارية المتاحة في السوق ذات المخاطر المتدنية.

- إعداد تقارير لأسعار السوق وعرضها على لجنة الموجودات والمطلوبات لمراقبة أي انخفاض مفاجيء في أسعار الأدوات المالية المستثمر بها لتجنب مخاطر تقلبات أسعار السوق.



1 - مخاطر مُعدّل العائد

- تنشأ مخاطر معدل العائد من التغير غير المتوقع في معدلات العائد في السوق، ويجب اتخاذ الخطوات اللازمة للتأكد من وجود إجراءات إدارية متعلقة بتحديد وقياس ومتابعة مخاطر معدل العائد وإعداد تقارير بشأنها ومراقبتها بالشكل الصحيح.

- يتعرض البنك لمخاطر معدل العائد نتيجة لوجود فجوة بين مبالغ الموجودات والمطلوبات حسب سلم الأجال الزمنية المتعددة أو إعادة تسعير معدل العائد على المعاملات اللاحقة في فترة زمنية معينة.

- ويقوم البنك بإدارة هذه المخاطر عن طريق تحديد نسب معدلات الأرباح المستقبلية وفق توقعات ظروف السوق وتطوير أدوات جديدة تتوافق مع الشريعة وإستراتيجية إدارة المخاطر لدى البنك وذلك من خلال:

1. الحصول على أفضل العوائد الممكنة الموجودة في السوق واعتماداً على مؤشر السوق العالمي والمحلي كمعيار ومرجعية (Benchmarks) للمحفظة والاستثمارات على حد سواء والمخاطرة من قبل البنك.

2. مراعاة المخاطر المترتبة عن هذه الاستثمارات بالاعتماد على خيار التلويح على أساس الدول والمؤسسات وبما يضمن التقليل من آثار المخاطر المترتبة عن إدارة الاستثمارات.

3. التزام البنك بإدارة الاستثمارات على أساس الموازنة Matching بين مطلوبات البنك (التمثلة بودائعها) وموجوداته بالعملة الأجنبية (التمثلة في الاستثمارات بالعملة الأجنبية).

2- مخاطر العملات

يتم إدارة مراكز العملات الأجنبية للبنك من قبل دائرة الخزينة والاستثمار بشكل يومي على أساس التعامل الآني (Spot) وبما يتوافق مع مبادئ الشريعة الإسلامية. حيث إن سياسة البنك لإدارة مراكز العملات الأجنبية هي سياسة متحفظة تقوم على أساس تصفية المراكز أولاً بأول وتغطية المراكز المطلوبة حسب احتياجات العملاء.

في جميع الأحوال فإن الحد الأعلى للمركز المأخوذ بالعملة الأجنبية الواحدة لا يتجاوز 5% من حقوق الملكية باستثناء الدولار الأمريكي فيكون الحد الأعلى له 15% من حقوق الملكية للبنك ومجموع المراكز المأخوذة بمختلف العملات الأجنبية لا يتجاوز 15% من حقوق الملكية.

مركز بنك البحرين التجاري		مركز بنك البحرين التجاري	
مركز البحرين التجاري		مركز البحرين التجاري	
مركز البحرين التجاري		مركز البحرين التجاري	
مركز البحرين التجاري		مركز البحرين التجاري	
العملة			
دولار أمريكي	12,826	12,826	-
يورو	3.7	3.7	-
جنيه إسترليني	147	147	-
ين ياباني	616	616	-
عملات أخرى	6,734	6,734	-
مركز البحرين التجاري			
العملة			
دولار أمريكي	1,053,379	1,053,379	-
يورو	372	372	-
جنيه إسترليني	1.9	1.9	-
ين ياباني	416	416	-
عملات أخرى	5,398	5,398	-



التركز في مخاطر العملات الأجنبية

بنك مصر (بالدينار)						
31 كانون الأول 2011						
مركز	دينار			أخرى		
	إجمالي	إجمالي	أخرى	إجمالي	إجمالي	أخرى
موجودات:						
نقد وأرصدة لدى البنك المركزي	٥٧٨٧	١٥٦	٦٤	-	١٧٨	٦١٨٥
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٥٧٠٧	٧٩٨	٤٢٤	١٢	٣٢٤	٧٢٦٥
ذمم البيوع المؤجلة	٦٠٠٥	١٢٧٩	١٠٩٣	-	-	٨٢٧٧
استثمارات وكالة دولية	٧٠٩	-	-	-	-	٧٠٩
ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة	٦٢٩٨	-	-	-	-	٦٢٩٨
ضمن الموجودات المالية بالتكلفة المطفاة - بالصافي	٢٢٣١	-	-	-	-	٢٢٣١
موجودات أخرى	٨٠	-	-	-	-	٨٠
إجمالي الموجودات	٢٦٨١٧	٢٢٢٣	١٥٨١	١٢	٥٠٢	٣١١٤٥
مطلوبات:						
حسابات البنوك والمؤسسات المصرفية	١١٦٩٩	-	-	-	-	١١٦٩٩
ودائع العملاء (جاري، توفير، لأجل)	١٣١١٠	٢٢٢٥	١٥٣٥	-	٣٦٨	١٧٢٣٨
التأمينات التقديرية	١٦٨٣	-	٤١	-	-	١٧٢٤
مطلوبات أخرى	٦٧	٣	٢	-	-	٧٢
إجمالي المطلوبات	٢٦٥٥٩	٢٢٢٨	١٥٧٨	-	٣٦٨	٣٠٧٢٣
صافي التركيز داخل المركز المالي للسنة الحالية	٢٥٨	٥	٣	١٢	١٣٤	٤١٢
التزامات محتملة خارج المركز المالي	١٤٥٩٨	٢١٨٤	-	-	٨٨	١٦٨٧٠
بنك مصر (بالدينار)						
31 كانون الأول 2011						
مركز	دينار			أخرى		
	إجمالي	إجمالي	أخرى	إجمالي	إجمالي	أخرى
إجمالي الموجودات	٢٢٩١٧	٢٨٦٥	١٥٥٣	٧٩	٣٢٦	٢٧٧٤٠
إجمالي المطلوبات	٢٠٨٠٩	٢٨٥٨	١٥٥٢	٧٠	٢١٨	٢٥٥٠٧
صافي التركيز داخل المركز المالي للسنة الحالية	٢١٠٨	٧	١	٩	١٠٨	٢٢٢٣
التزامات محتملة خارج المركز المالي	٥١٨٥	٦٩	-	-	-	٥٢٥٤



٣- مخاطر التغيير في أسعار الأوراق المالية

التغيير في أسعار الأوراق المالية ينشأ بالأساس بناءً على العرض والطلب في الأسواق المالية والذي يعزز تراجع القيمة العادلة للمحافظ الاستثمارية، تقوم دائرة الخزينة والاستثمار باتباع أسس علمية ومالية متقدمة في التغلب على تقلبات الأسعار بما يكفل متوسط عائد ملائم لتوقعات البنك وعملائه، حيث تبني دائرة الخزينة والاستثمار منهجية التوزيع القطاعي والتوزيع الجغرافي، وكذلك استخدام التصنيفات الائتمانية المتبعة من قبل وكالات التصنيف العالمية (Moody's, Standard & Poor's, ...) وتقوم بتحليل المؤشرات المالية لهذه الأسعار وتقييمها تقييماً عادلاً بالوزن المرجح لإجمالي المحافظ الاستثمارية والتي يعمل البنك على إدارتها بدقة متناهية لضمان الحد من مخاطر تقلبات الأسعار.

أ- مخاطر أسعار الأوراق المالية		ب- مخاطر أسعار العملات الأجنبية	
القيمة	القيمة	القيمة	القيمة
٤٥٣٧٤	٢٦٣٨٥	٧٢١٥٩	-
٣١٤٩٠٢	-	٣١٤٩٠٢	-
سوق عمان المالي		سوق عمان المالي	
اسواق اجنبية		اسواق اجنبية	
٨٢٩٢٦		٨٢٩٢٦	
١٧٦٩٩٣		١٧٦٩٩٣	
سوق عمان المالي		سوق عمان المالي	
اسواق اجنبية		اسواق اجنبية	

٤- مخاطر السلع

تنشأ مخاطر السلع عن التقلبات في أسعار الموجودات القابلة للتداول أو التأجير وترتبط بالتقلبات الحالية والمستقبلية في القيم السوقية لموجودات محددة حيث يتعرض البنك إلى تقلب أسعار السلع المشتراة المدفوعة بالكامل بعد إبرام عقود البيع وخلال سنة الحياة، وإلى التقلب في القيمة المتبقية للموجود المؤجر كما في نهاية مدة التأجير.

٥- مخاطر السيولة

تعتبر إدارة السيولة النقدية عن قدرة البنك على مواجهة التزاماته النقدية في الأجل القصيرة والطويلة المدى وذلك ضمن إطار استراتيجيته العامة والتي تهدف إلى تحقيق عائد أمثل على استثماراته، وبمفهوم الوقت تحقيق متطلبات إدارة السيولة المثلى المعتمدة لدى البنك وتتم مراجعة ودراسة السيولة النقدية على مستوى البنك بشكل منتظم، حيث يتم دراسة السيولة النقدية من قبل الدائرة المالية ودائرة الخزينة على أساس يومي، كما تتم دراسة وتحليل الفجوة لموجودات ومطلوبات البنك والتي تشمل على تحليل آجال استحقاق الموجودات والمطلوبات بشكل متكامل لتحقيق الموازنة بين الجانبين، كما تتضمن تحليل مصادر الأموال وفقاً لطبيعة مصادرها واستخداماتها.



أولاً: يلخص الجدول أدناه توزيع المطلوبات (غير المخصصة) على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدى بتاريخ القوائم المالية الموحدة:

31 ديسمبر 2011		31 ديسمبر 2010		31 ديسمبر 2009		31 ديسمبر 2008	
المبلغ	بالدينار	المبلغ	بالدينار	المبلغ	بالدينار	المبلغ	بالدينار
حسابات البنوك والمؤسسات المصرفية	١٢,٧٢٩	-	-	-	-	-	-
حسابات العملاء الجارية	٢٨,٦٤٣	-	-	-	-	-	-
تأمينات نقدية	٤,٤٦٤	-	-	-	-	-	-
أموال مقترضة	٢,٢٨٢	-	١,٦٧١	٦١١	-	-	-
مخصصات أخرى	٢٧٧	-	-	-	٢٧٧	-	-
مخصص ضريبة دخل	٥,٦٣٢	-	-	-	٥,٦٣٢	-	-
احتياطي القيمة العادية - صافي	١٣٨	١٣٨	-	-	-	-	-
مطلوبات ضريبية مؤجلة	٥٩	٥٩	-	-	-	-	-
مطلوبات أخرى	٦,٤٣٤	-	-	٣٣٥	-	-	٢,٥١٤
صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار	١,٤٠٠	١,٤٠٠	-	-	-	-	-
حسابات الاستثمار المطلقة	١٦٣,٣٠٨	-	-	٥٨,٨٨١	١٧,٢٥٢	٤٤,٧٢٧	٤٢,٤٣٨
المجموع	٢٣٥,٣٦٦	١,٥٩٧	١,٦٧١	٩٤٦	٦٤,٧٩٠	٤٨,٣٢٢	١٠٠,٧٨٨
مجموع الموجودات حسب استحقاقها المتوقعة	٣٥٠,٤٢٤	٢٨,١٢٤	٣١,٢١٢	٣٧,٢٨٤	٢٣,٧٦٥	٩٧,٣٥٤	٧٢,٩١٧
31 ديسمبر 2011							
31 ديسمبر 2010							
31 ديسمبر 2009							
31 ديسمبر 2008							
حسابات البنوك والمؤسسات المصرفية	١٠,٦٣٥	-	-	-	-	-	-
حسابات العملاء الجارية	٢٨,٧٨٤	-	-	-	-	-	-
تأمينات نقدية	١,٨٥١	-	-	-	-	-	-
أموال مقترضة	٢,٥٢٨	-	١,٩١٧	٦١١	-	-	-
مخصصات أخرى	٣٥٢	٣١١	-	-	-	-	٤١
مخصص ضريبة دخل	٥,٦٣٢	-	-	-	٥,٦٣٢	-	-
احتياطي القيمة العادية - صافي	٦٥٤	٦٥٤	-	-	-	-	-
مطلوبات ضريبية مؤجلة	٢٨٠	٢٨٠	-	-	-	-	-
مطلوبات أخرى	٤,٨٧٤	-	٣٠٠	٣٣٥	-	٨٣	٤,١٥٦
صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار	٢٤٣	٢٤٣	-	-	-	-	-
حسابات الاستثمار المطلقة	١٠٢,٣٨٢	-	-	٢٨,١٣٨	١٤,٢٥٠	٢٣,٣٥٩	٢٦,٦٣٥
المجموع	١٥٨,٢١٥	١,٤٨٨	٢,٢١٧	٤٤٦	٣٣,٧٧٠	٣٣,٤٤٢	٧٢,١٠٢
مجموع الموجودات حسب استحقاقها المتوقعة	٢٦٨,٠٨٨	١٢,٣٦٨	٣٧,٤٩٣	٤,٨٤٧	٨,١٨٥	٢٨,١٩٦	٥٣,٤٩٩



ثانياً: بنود خارج المركز المالي

معاملة بنوك		
31 ديسمبر 2011	31 ديسمبر 2010	
٥٢٢٥٤٢٢٧	١٥٩٢٠٨٠٨	الاعتمادات والقبولات
١١٧٣٢٦٦١	٣٨٠٦٩٩٩	الكفالات
١١٨٨٥٩٦٨	٣٣٨٢٩٩٠٠	السقوف غير المستغلة
١٨٣١٣٨٥٦	٥٣٥٥٧٠٧	المجموع

(٥٣) معلومات عن قطاعات البنك

أ. معلومات عن أنشطة البنك

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال أربعة قطاعات أعمال رئيسية:

حسابات الأفراد

تشمل متابعة حسابات الاستثمار المطلقة وخدمة البيوع المؤجلة والتمويلات والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالأفراد:

حسابات المؤسسات

تشمل متابعة حسابات الاستثمار المطلقة وخدمة البيوع المؤجلة والتمويلات والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات:

الاستثمار في الموجودات

يشمل هذا القطاع استثمار البنك في العقارات والتأجير.

الخزينة

يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك.



فيما يلي معلومات قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة (بالآلاف الدنانير).

معلومات	مصارف	تأمين	بنوك	إخرى	مصارف	مصارف
الإجمالي الإيرادات (مشتركة ودائي)	12,016	2,168	6,720	19,749	5,375	(1,642)
ذات صلة صندوق موازنة مخاطر الاستثمار من إيرادات أصحاب حسابات الاستثمار المشتركة	(1,718)	(225)	-	(2,191)	(555)	(248)
نتائج أعمال القطاع	10,298	2,433	6,720	17,558	4,796	(1,890)
مصاريف غير موزعة	(3,775)	(1,427)	(1,665)	(12,333)	(8,817)	(5,159)
الربح (الخسارة) للسنة قبل الضريبة	6,523	996	5,055	5,225	(4,021)	(7,049)
ضريبة الدخل	-	-	33	33	66	-
ربح (خسارة) السنة	6,523	996	5,088	5,258	(4,087)	(7,049)
موجودات القطاع	173,916	113,165	-	287,081	457,081	43,366
موجودات غير موزعة	-	-	19,977	19,977	22,271	-
مجموع الموجودات	173,916	113,165	19,977	307,058	479,352	43,366
مطلوبات القطاع	93,373	130,265	-	223,638	317,003	113,043
مطلوبات غير موزعة	-	-	13,743	13,743	11,382	-
مجموع مطلوبات	93,373	130,265	13,743	237,381	328,385	113,043
مصاريف رأسمالية	-	-	-	3,499	6,119	-
استهلاكات وإطفاءات	-	-	-	1,059	424	-

ب. معلومات التوزيع الجغرافي

يمثل هذا الإيضاح التوزيع الجغرافي لأعمال البنك، يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية. فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي. (بالآلاف الدنانير).

مملكة البحرين	
مجموع الموجودات	272,939
إجمالي الإيرادات	187,142
المصرفات الرأسمالية	4,456
مملكة الكويت	
مجموع الموجودات	77,485
إجمالي الإيرادات	80,946
	895



(٥٤) إدارة رأس المال

تأخذ إدارة البنك بعين الاعتبار متطلبات البنك المركزي التي تتطلب وجود أموال ذاتية كافية لتغطية نسبة محددة من الموجودات المرجحة بأوزان مخاطر تتناسب مع طبيعة التمويل الممنوح والاستثمار المباشر. ويتكون رأس المال لهذه الغاية من ما حدده البنك المركزي لاعتباره رأس مال تنظيمي (وهو رأس المال الأساسي، ورأس المال الإضافي).

وتهدف إدارة رأس المال إلى استثمار الأموال في أدوات مالية ذات مخاطر مختلفة (بين مخاطر عالية ومخاطر متدنية) وذلك لتحقيق عائد جيد وكذلك لتحقيق النسبة المطلوبة من البنك المركزي الأردني لكفاية رأس المال وهي 12٪.

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال بناء على تعليمات كفاية رأس المال للبنوك الإسلامية رقم (٢٠١٠/٥٠) الصادرة عن البنك المركزي الأردني سناً لأحكام المادة (٩٩/ب) من قانون البنوك وفيما يلي نسبة كفاية رأس المال بآلاف الدنانير:

أ. قانون البنوك	
١٠٧,٨٢٨	١١٢,٩١٦
٧٥,٠٠٠	٨٩,٠٠٠
١٠,٦٠٦	-
١٩,٥٧٢	٢٠,٠٧٥
٥,٣٣٨	١,٩٤٣
(١,٢٣٢)	٣,١٢٢
(٩٩٦)	(١,١٩٨)
-	(٩)
-	(٩)
(٤٦٠)	(٤١٨)
٩٢٥	١,٥٢٥
٢٠٥	٤١
٧٢٠	١,٥٠٢
-	(٩)
-	(٩)
١٠٨,٧٥٣	١١٤,٠٣١
١٣٦,٢٠٣	٢٢٤,٦٤٧
٪٧٩,٨٥	٪٥٠,٧٦
٪٧٩,١٧	٪٥٠,٠٨



2011

(٥٥) تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقا للفترة المتوقعة لاستردادها أو تسويتها

٣١ كانون الأول ٢٠١١			
المجموع	أكثر من ستة أشهر من استحقاق الدين	تغطية بشفرة	تغطية بدينار
٢١,٢٨١	-	٢١,٢٨١	
١٩,١٧٥	-	١٩,١٧٥	
١١,٩٥٩	-	١١,٩٥٩	
٥٢٢	-	٥٢٢	
١٩٥,١٤٤	٢١,٤٦١	١٧٤,٣٨٣	
٣٣٤	-	٣٣٤	
٧,٢٩٢	-	٧,٢٩٢	
٢,٢٣٢	-	٢,٢٣٢	
٣٢٣	-	٣٢٣	
٢,٦٢٨	٣٩٦	٢,٢٣٢	
٦٨,٨٤٧	٤٦,٦٣٩	٢٢,٢٠٨	
١٠,٨١٥	-	١٠,٨١٥	
١,١٩٨	-	١,١٩٨	
٦١٨	-	٦١٨	
٧,٣٤٦	-	٧,٣٤٦	
٣٥٠,٤٢٤	٦٨,٤٩٦	٢٨١,٩٢٨	
١٢,٧٢٩	-	١٢,٧٢٩	
٣٨,٦٤٣	-	٣٨,٦٤٣	
٤,٤٦٤	-	٤,٤٦٤	
٢,٢٨٢	٢,٢٨٢	-	
٢٧٧	-	٢٧٧	
٥,٦٣٢	-	٥,٦٣٢	
١٣٨	-	١٣٨	
٥٩	-	٥٩	
٦,٤٣٤	٣٣٥	٦,٠٩٩	
١٦٣,٣٠٨	-	١٦٣,٣٠٨	
١,٤٠٠	-	١,٤٠٠	
٢٣٥,٣٦٦	٢,٦١٧	٢٣٢,٧٤٩	
١١٥,٠٥٨	٦٥,٨٧٩	٤٩,١٧٩	



الموجودات	التي هي	التي هي	٣١ كانون الأول 2011
التي هي	التي هي	التي هي	التي هي
التي هي	التي هي	التي هي	التي هي
٤٥,٠٤٢	-	٤٥,٠٤٢	الموجودات
١٦,٤٢١	-	١٦,٤٢١	نقد وأرصدة لدى البنك المركزي
٣١,٣٤٤	-	٣١,٣٤٤	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٠٩,٧٣٢	٥,١١١	١٠٤,٦٢١	استثمارات وكالة دولية
٦,٦٤١	-	٦,٦٤١	ذمم البيوع المؤجلة والذمم الأخرى - بالصافي
٥,٣٢٥	٣,٥٢٤	١,٧٩١	فروض غير محولة - بالصافي
١,٣٣٧	١,٣٣٧	-	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة
٢٧٦	-	٢٧٦	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة - بالصافي
٣,٠٦١	٢,٨٥٦	٢٠٥	استثمار في رأس مال شركة خليفة
٢٦,٦٣٥	١٨,٨٧٢	٧,٧٦٣	استثمارات وكالة محلية
٩,٢١٢	٩,٢١٢	-	موجودات إجازة منتهية بالتملك - بالصافي
٩٩٦	٩٩٦	-	ممتلكات ومعدات - بالصافي
٢٨٩	٢٨٩	-	موجودات غير ملموسة
١١,٧٧٧	١١,٠٨٢	٦٩٥	موجودات ضريبية مؤجلة
٢١٨,٠٨٨	٥٣,٢٨٩	٢١٤,٧٩٩	موجودات أخرى
			مجموع الموجودات
١٠,٦٣٥	-	١٠,٦٣٥	المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة
٢٨,٧٨٤	-	٢٨,٧٨٤	حسابات البنوك والمؤسسات المصرفية
١,٨٥١	-	١,٨٥١	حسابات العملاء الجارية
٢,٥٢٨	٢,٥٢٨	-	تأمينات نقدية
٣٥٢	٣٥٢	-	أموال مقرضة
٥,٦٣٢	-	٥,٦٣٢	مخصصات أخرى
٦٥٤	-	٦٥٤	مخصص ضريبة الدخل
٢٨٠	٢٨٠	-	احتياطي القيمة العادلة - بالصافي
٤,٨٧٤	٦٣٥	٤,٢٣٩	مطلوبات ضريبية مؤجلة
١٠٢,٣٨٢	-	١٠٢,٣٨٢	مطلوبات أخرى
٢٤٣	-	٢٤٣	حسابات الاستثمار المطلقة
١٥٨,٢١٥	٣,٧٩٥	١٥٤,٤٢٠	صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار
١٠٩,٨٧٣	٤٩,٤٩٤	٦٠,٣٧٩	مجموع المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة
			الصافي



(٥٦) ارتباطات والتزامات محتملة (خارج المركز المالي)

أ. ارتباطات والتزامات ائتمانية:

٢٠١٠	٢٠١١	
دينار	دينار	
٣٨٤٣٠٤٩٠	١٠٠٧٩٢٦	اعتمادات
١٤١٠٠٧٣٧	٥٩١٢٨٨٢	قبولات
		كفالات:
٣٧٥٠٠٠	-	- دفع
٣٣٠٢٣٥	١٠٦٤٩١٣	- حسن التنفيذ
٤٦٨٤٢٦	٢٢٤٢٨٨٦	- أخرى
١١٨٨٥٩٦٨	٣٣٨٢٩٩٠٠	- السقوف غير المستغلة
١٨٣١٣٨٥٦	٥٣٥٥٧٧٠٧	المجموع

ب. التزامات تعاقدية:

٢٠١٠	٢٠١١	
دينار	دينار	
١٢٣٤٤٣٧	١٢٤٤١٤٩	عقود استشارية
١٢٣٤٤٣٧	١٢٤٤١٤٩	المجموع

تستحق الالتزامات التعاقدية المذكورة أعلاه خلال سنة.

(٥٧) القضايا المقامة على البنك

بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك بتاريخ القوائم المالية ١٧٨٤٥٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقابل ٣١١٥٢٣١١ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ وذلك ضمن النشاط الطبيعي للبنك، وفي رأي الإدارة ومحامي البنك إن مخصص القضايا البالغ ٢٧٧٩٠٠ دينار كاف لمواجهة الالتزامات التي قد تترتب على البنك نتيجة قضايا.

(٥٨) أرقام المقارنة

تم إعادة تبويب بعض أرقام قائمة المركز المالي لعام ٢٠١٠ لتتناسب مع تبويب أرقام قائمة المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١، ولم ينتج عن إعادة التبويب أي أثر على الربح وحقوق الملكية لعام ٢٠١٠ (إيضاح ٢).

2011 10 10 10:10





الفروع

الفرع الرئيسي - جبل عمان:
جبل عمان - الدور الثاني - شارع الكلية العلمية الإسلامية
ص.ب. ١٩٨٢ عمان ١١١١٨ الأردن
هاتف: ٤٦٠٢١٠
فاكس: ٤٦٤٧٨٢١

المدينة:
شارع المدينة المنورة
بناية رقم: ١٢١
هاتف: ٥٥٠٧٤٤٤
فاكس: ٥٥٠٧٤٤٠

الوحدات:
شارع مأدبا
بناية رقم: ٣١٣
هاتف: ٤٧٩١١١١
فاكس: ٤٧٩١١١٢

الصوفية:
شارع عبدالرحمن الحاج محمد
منطقة وادي السير حي صوفية
بناية رقم: ٧٠
هاتف: ٥٨١٠٢٤١
فاكس: ٥٨٢٤١٢١

الزرقاء:
شارع ٣٦ بجانب السيفوي
مجمع الكردي بلازا
هاتف: ٥٣٧٥٨١١١
فاكس: ٥٣٧٥٨١٠٢

عبدون:
تاج مول
هاتف: ٥٩٣١٨٦٣
فاكس: ٥٩٣١٤٥١

البيادر:
شارع ٢٣ حسني صوبر
بناية محمود بن زكريا أبراج
هاتف: ٥٨٠٣١٣١
فاكس: ٥٨٠٣١٤٠

الشميساني:
شارع الثقافة
رقم ٦
بناية وائل أبو حمدان
هاتف: ٥٦٣٠٥٥٥
فاكس: ٥٦٣٠٥٥٠

الخالدي:
شارع ابن خلدون مركز بلازا الخالدي
مقابل مستشفى الخالدي
بناية رقم ٣٨
هاتف: ٤٦٣٠٨٢٧
فاكس: ٤٦٣١٤٦٣

إربد:
شارع الهاشمي
رقم ٦
بناية الروسان
هاتف: ٢٧٢٠١٨٠٠
فاكس: ٢٧٢٠١٨١٤

الجبيهة:
شارع الملكة رانيا العبدالله
بجانب مفروشات لبني
هاتف: ٥٣٠٣١٥٥
فاكس: ٥٣٠٣١٦٠

خلحا:
شارع عمار بن مالك
بناية رقم ٤٩
هاتف: ٥٥١٢٥٢٦
فاكس: ٥٥١٢٦٥٧

التقرير السنوي 2011



